

各局編號

HAB001
(HQ 1)

問題編號

0061

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5304 青年發展

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： (a) 當局就綱領(4)在新年度的預算增加了 2.66 倍，涉及的職位為何？

(b) 當局解釋所增加的款項是由於：原屬社會福利署籌辦青年發展計劃的開支撥款撥為本綱領的撥款。對於有關的轉變，原青年發展計劃的推行及審批程序是否有所改變？如有，內容為何？

提問人：程介南議員

答覆：

(a) 職位數目將不會有增減。撥款增加是為了應付青年發展計劃的開支。

(b) 撥款增加主要是因為給予制服團體及其他各類團體的資助金，以及給予香港青年獎勵計劃和義務工作發展局作為提供社區工作服務之用的資助金，已由社會福利署轉撥民政事務局負責管理。這些制服團體和青年組織會繼續籌辦原由社會福利署資助的青年發展計劃。預料在推行及審批程序方面，不會有重大改變。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： .3.2000

各局編號

HAB002
(HQ2)

問題編號

0064

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：就綱領(3)：—

- (a) 在新年度將增設 42 個短期臨時職位的目的、職位分配和涉及的費用為何？
- (b) 當局計劃在來年舉辦慶祝香港特區成立周年、紀念國慶和千禧年來臨活動的計劃、費用及人力安排為何？

提問人：程介南議員

答覆：

- (a) 本局增設的 42 個臨時職位中，有 27 個負責籌辦 2000 年的香港特別行政區(香港特區)成立三周年慶典和國慶活動，其餘 15 個則負責籌辦各項慶祝千禧年的計劃和活動。

該 42 個職位計有：

- (i) 1 名首長級丙級政務官；
- (ii) 4 名總行政主任；
- (iii) 6 名高級行政主任；
- (iv) 4 名一級行政主任；
- (v) 2 名二級行政主任；
- (vi) 2 名一級私人秘書；
- (vii) 6 名二級私人秘書；
- (viii) 1 名文書主任；
- (ix) 10 名助理文書主任；
- (x) 5 名文書助理；及
- (xi) 1 名二級工人。

開設上述 42 個職位所需的總開支，約為 710 萬元。

(b) 本局將於 2000-01 年度籌辦的慶祝千禧年活動包括：

- (i) 千禧青年成人禮(2000 年 5 月 4 日)；
- (ii) 法國騎術表演(2000 年 5 月 12 至 14 日)；
- (iii) 志蓮淨苑開放(2000 年 5 月 18 日)；
- (iv) 閱讀獎勵計劃(2000 年 6 月至年底)；
- (v) 民族大融和／亞洲匯采(2000 年 8 月)；
- (vi) 香港百年時裝展(2000 年 8 至 9 月)；
- (vii) 千禧盃國際籃球賽(2000 年 9 月 2 至 6 日)；及
- (viii) 歐陸嘉年華(2000 年 12 月至 2001 年年初)。

除上述活動外，當局已展開了數項建設工程，以期令千禧年更加值得紀念。這些工程將於 2000-01 年度完成，包括：

- (ix) 設立中華廚藝學院；
- (x) 興建國際濕地公園；
- (xi) 興建香港文化博物館；及
- (xii) 興建香港歷史博物館。

上述(i)至(viii)項活動所需的經費，主要來自社會人士的贊助，部分則由本局在千禧年活動項下剩餘的約 100 萬元撥款支付。至於(ix)至(xii)項的建設工程所需的經費，會由各有關決策局所負責的基本工程計劃項下的撥款支付。

有關千禧年慶祝活動所需的人手安排，(i)至(viii)項活動將由慶祝千禧辦事處統籌。該辦事處設有 15 個臨時職位(即上文(a)部所述的臨時職位)，所涉及的員工開支約為 170 萬元。至於(ix)至(xii)項的建設工程所需的人手，則會由各有關決策局負責提供。

至於香港特區成立三周年的慶祝活動，我們初步計劃在 2000 年 7 月 1 日早上舉行升旗儀式、日間舉辦社區參與活動，而晚上則舉行晚宴。這些活動的預計開支約為 500 萬元。這些慶祝活動的詳情，尚未確定。待確定有關詳情後，我們便會申請所需的撥款。

有關 2000 年國慶活動方面，計劃中的活動包括：2000 年 10 月 1 日早上舉行的升旗儀式和晚上舉行的國慶大匯演。預計這些活動的開支約為 900 萬元。不過，這些活動的詳情，尚未制訂。一俟我們制訂更具體的建議，便會申請所需撥款。

至於香港特區成立三周年慶典和 2000 年國慶這兩項盛事所需的人手安排，所有活動都會由慶典統籌辦事處籌辦和統籌。該辦事處會於上文(a)部所述的 27 個臨時職位開設後成立，預計所涉及的員工總開支約為 540 萬元。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：綱領：(3) 文物及博物館管制人員：康樂及文化事務署署長局長：民政事務局局長

問題：香港文化博物館、香港歷史博物館新館及香港電影資料館均預計在2000/01年度啟用，並計劃開設73個職位，可否告知上述三間博物館的新設職位詳情(如：職級、薪酬等)？有關新設職位的建議，有否在前市政局的有關會議上提出討論？若有，康樂及文化事務署有否考慮前市政局的意見作出修改？

提問人：馬逢國議員

答覆：香港文化博物館和香港歷史博物館新館的人手編制建議，符合兩個前市政局所作的決定。至於香港電影資料館的人手編制建議則未經臨時市政局討論。有關職位詳情如下：

<u>職 位</u>	<u>香港文化 博物館</u>	<u>香港歷史 博物館新館</u>	<u>香港電影 資料館</u>	<u>按薪級中點估計的年薪值 (每個職位計)(元)</u>
一級技術主任		1		386,280
副經理	2	3	1	336,900
二級助理館長		2		336,900
二級行政主任			1	336,900
二級技術主任		4		252,120
高級文化工作助理員	2			217,680
一級文化工作助理員	11	2	1	181,920
二級文化工作助理員	7		6	133,380
助理文書主任	2	3	6	181,920
二級物料供應員		1		181,920
文書助理	2	4	2	141,840
汽車司機	1	1		151,140
管工	1			171,600
高級技工	1			181,920
技工	3	1		151,140
二級工人	2			119,760
	<u>34</u>	<u>22</u>	<u>17</u>	

姓名：梁世華

職銜：康樂及文化事務署署長

日期：17.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領：

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 就個人薪酬方面：

- a) 康樂及文化事務署預期會在 2000 年 4 月 1 日刪減 204 個超額的常額職位後，該署仍有多少個超額的職位？該署因應餘下的超額職位將有何刪減計劃，以及現時有關超額員工擔任那些短期職務？
- b) 康樂及文化事務署在 2000—01 年度開設 754 個常額職位，有關職位的詳情如何？
- c) 在康樂及文化事務署淨增加的 550 個常額職位中，該署是否已考慮由現有超額職位的人員充任的問題？

提問人：馬逢國議員

答覆： a) 本署在 4 月 1 日刪除 204 個超額職位後，仍有 20 個超額部門職系職位。隨着員工流失和新職位的開設，超額人員可重新納入一般常額編制內，而有關的超額職位亦會隨之刪除。在刪除這些職位之前，本署會繼續善用人手，安排超額人員負責一些特別職務，例如在體育場館提供支援服務、協助推行普及健體運動，以及處理有關遊樂場所的發牌事宜等。

- b) 預算在 2000—01 年度開設的 754 個新職位的詳情如下：

1	一級助理康樂體育主任
1	二級助理康樂體育主任
1	一級康樂事務主任
4	二級康樂事務主任
2	高級康樂助理員
12	一級康樂助理員
19	二級康樂助理員
14	三級康樂助理員
3	文化工作經理
8	文化工作副經理
23	圖書館一級助理館長
30	圖書館二級助理館長
1	一級助理館長
3	二級助理館長
5	高級文化工作助理員
15	一級文化工作助理員
26	二級文化工作助理員
2	高級技術主任(文化工作)
3	一級技術主任(文化工作)
7	二級技術主任(文化工作)
1	管工
22	高級技工
135	技工
2	二級行政主任
24	文書主任
209	助理文書主任
129	文書助理
2	打字員
2	二級私人秘書
1	二級物料供應員
2	二級系統分析／程序編製主任
1	二級攝影員
2	汽車司機
33	一級工人
9	二級工人

在這些職位中：

- 583 個職位是配合新設施(例如香港中央圖書館、香港歷史博物館、香港文化博物館、將軍澳公共圖書館、西灣河填海區的電影資料館及康樂中心、何文田康樂中心、將軍澳體育館及游泳池)和改善現有服務(例如加強游泳池的安全措施)而開設的；以及
 - 其餘 171 個職位是用以安置公務員隊伍中的超額一般職系人員，由他們接替署內將於下個財政年度約滿的合約僱員。不過，一般職系處現正檢討以上職位的需要，實際開設職位的數目須視乎檢討結果而定。
- c) 按照慣例，在招聘人手填補職位前，本署會首先考慮能否調派現有人手填補有關職位。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 005
(LCSD 3)

問題編號

0067

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：001 薪金

綱領：(5)公共圖書館

管制人員：康樂及文化事務署署長

局長：民政事務局局长

問題：香港中央圖書館及將軍澳圖書館將於 2000—01 年度開設，康樂及文化事務署計劃因此而開設 303 個職位，有關新設職位的詳情如何？有關新設職位的建議，有否在前市政局的有關會議上提出討論？若有，康樂及文化事務署有否考慮前市政局的意見作出修改？

提問人：馬逢國議員

答覆：為新建香港中央圖書館及將軍澳公共圖書館開設職位的詳情如下：

<u>香港中央圖書館</u>		<u>將軍澳公共圖書館</u>	
圖書館一級助理館長	22	圖書館一級助理館長	1
圖書館二級助理館長	26	圖書館二級助理館長	2
文化工作經理	2	高級文化工作助理員	1
文化工作副經理	2	一級文化工作助理員	1
一級助理館長	1	二級文化工作助理員	7
二級助理館長	1	文書主任	1
高級技術主任(文化工作)	2	助理文書主任	9
一級技術主任(文化工作)	2	總計：	22
二級技術主任(文化工作)	3		
二級攝影員	1		
二級系統分析／程序編製主任	2		
文書主任	22		
助理文書主任	102		
總計：	188		
總數：210			

其餘 93 個職位是配合其他新公共圖書館而開設的，例如青衣公共圖書館、三家村公共圖書館、柴灣公共圖書館及富山公共圖書館。這些職位也用以安置其他部門的超額文書主任職系人員，以接替公共圖書館的合約僱員。然而，在開設這些職位前，部門會嚴格審核其需要。

前臨時市政局已於 1999 年 3 月知悉香港中央圖書館需開設共 200 個職位。截至目前為止，12 個職位已獲批准，並已開設。

在新的青衣公共圖書館開設新職位的建議，符合前臨時區域市政局於 1998 年 12 月所作的決定。兩個前市政局均未就其他新圖書館的有關建議作出討論。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB006
(HQ3)

問題編號

0089

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 在有關地區及社區關係的衡量服務表現準則方面，局方預計在 2000 年法定及慈善基金收入會減少，原因為何？

提問人： 鄭家富議員

答覆：

6,600 萬元是來自 11 個信託基金的預算總收入，包括股票的股息、債券和銀行存款的利息，以及捐款收入。我們在擬備 2000 年的預算時，尚未知悉 1999 年的實際數字。當時，我們預測總收入會比 1999 年原來預算的 6,500 萬元稍佳。鑑於 1999 年的實際數字和財政司司長在財政預算案演詞中發表的經濟預測，2000 年所預算的 6,600 萬元收入，是保守的估計。我們會竭盡所能，務求總收入得以超越這個數字。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 14.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 局方表示在 2000-01 年度內，會舉辦多項活動，以慶祝千禧年來臨，該等活動為何？每個活動預計開支總額為何？

提問人： 鄭家富議員

答覆：

慶祝千禧辦事處已計劃在 2000-01 年度，籌辦以下八項與本局政策範圍有關的大型社區、青年、文化和體育活動：—

- (a) 千禧青年成人禮(2000 年 5 月 4 日)
- (b) 法國騎術表演(2000 年 5 月 12 至 14 日)
- (c) 志蓮淨苑開放(2000 年 5 月 18 日)
- (d) 閱讀獎勵計劃(2000 年 6 月至年底)
- (e) 民族大融和／亞洲匯采(2000 年 8 月)
- (f) 香港百年時裝展(2000 年 8 至 9 月)
- (g) 千禧盃國際籃球賽(2000 年 9 月 2 至 6 日)
- (h) 歐陸嘉年華(2000 年 12 月至 2001 年年初)

此外，當局已落實進行四項建設工程，並擬於 2000-01 年度完成。這些工程分別是：—

- (i) 中華廚藝學院
- (j) 國際濕地公園
- (k) 香港文化博物館
- (l) 香港歷史博物館

除員工開支外，慶祝千禧辦事處在籌辦(a)至(h)項活動所需的開支約為 100 萬元。這是因為有關活動的經費主要來自私營機構的贊助。每項活動的平均開支約為 10 萬元，主要用於後勤支援、宣傳和交通安排等方面。至於(i)至(l)項，經費均來自各有關決策局的基本工程計劃項下的撥款。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 10.3.2000

各局編號

HAB008(CS1)

問題編號

0091

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 民政事務局

分目：

綱領： (6)文化

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：

- (a) 由民政事務局文化事務部接管資助香港藝術節協會和香港管弦協會方面，在 2000-01 年度該部門向兩個協會所提供的資助金額分別為何？在 1998-99 及 99-00 年度由臨時市政局所提供的資助金額相比又如何？
- (b) 在為文化委員會提供秘書服務及行政支援方面，預計所需編制及開支為何？

提問人：鄭家富議員

答覆：

- (a) 在 2000-01 年度，政府對香港藝術節協會及香港管弦協會的撥款分別為 1,612 萬元和 6,460 萬元。

就香港藝術節協會而言，其在 2000-01 年度所獲的撥款 1,612 萬元，與其在 1999-2000 年度自當時的臨時市政局(臨市局)(780 萬

元)及香港藝術發展局(藝展局)(832 萬元)所共獲得的撥款相若。
在 1998-99 年度，當時的臨市局(861.7 萬元)及藝展局(832 萬元)
向其協會提供的撥款共為 1,693.7 萬元。

至於香港管弦協會方面，其在 2000-01 年度所獲撥款 6,460 萬，
與其在 1999-2000 年度自當時的臨市局所獲撥款 6,456.6 萬元大
致相若。協會在 1998-99 年度所獲撥款為 6,871.4 萬元。

和其他受資助機構的情況一樣，給予香港藝術節協會及香港管弦協
會的撥款，必須符合政府資源增值計劃的要求。

- (b) 民政事務局文化事務部的一名丙級政務官及一名高級政務主任會負
責為文化委員會(文委會)提供秘書處的人手支援。該部除向文委會
秘書處提供人手支援外，亦負責藝術和文化的政策，以及有關香港
藝術發展局、香港演藝學院及香港藝術中心的事宜。此外，民政事
務局已預留 200 萬元作為文委會 2000-01 年度的一般行政運作支出
(如調查研究、編印報告等)。

簽署：

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領：

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： (a) 編制中增加的 550 個職位分別屬於哪些職位？

(b) 增加該些職位的原因為何？請就每組職位詳列之。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： (a) 本署預算在 2000—01 年度，開設共 754 個新職位，詳情如下：

1	一級助理康樂體育主任
1	二級助理康樂體育主任
1	一級康樂事務主任
4	二級康樂事務主任
2	高級康樂助理員
12	一級康樂助理員
19	二級康樂助理員
14	三級康樂助理員
3	文化工作經理
8	文化工作副經理
23	圖書館一級助理館長
30	圖書館二級助理館長

1	一級助理館長
3	二級助理館長
5	高級文化工作助理員
15	一級文化工作助理員
26	二級文化工作助理員
2	高級技術主任(文化工作)
3	一級技術主任(文化工作)
7	二級技術主任(文化工作)
1	管工
22	高級技工
135	技工
2	二級行政主任
24	文書主任
209	助理文書主任
129	文書助理
2	打字員
2	二級私人秘書
1	二級物料供應員
2	二級系統分析／程序編製主任
1	二級攝影員
2	汽車司機
33	一級工人
9	二級工人

本署會在 2000 年 4 月 1 日刪除 204 個超額職位，以抵銷部分擬議開設的職位。這些超額職位因重組市政服務而出現，但暫予保留，用以安置等候調派的超額人員，因此，預算增設的職位淨額為 550 個。

(b) 在預算開設的 754 個新職位中：

- 583 個是配合新設施(例如香港中央圖書館、香港歷史博物館、香港文化博物館、將軍澳公共圖書館、西灣河填海區的電影資料館及康樂中心、何文田康樂中心、將軍澳體育館及游泳池)和改善現有服務(例如加強游泳池的安全措施)而開設的；以及
- 其餘 171 個職位是用以安置公務員隊伍中的超額一般職系人員，由他們接替署內將於下個財政年度約滿的合約僱員。不過，一般職系處現正檢討以上職位的需要，實際開設的職位數目須視乎檢討結果而定。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 010
(LCSD 5)

問題編號

0146

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (1)康樂及體育

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 開設的 184 個職位中，分別有多少以合約及長期形式聘用？若是合約，其薪酬與聘用條件為何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 本署預算在康樂及體育綱領項下開設共 279 個新職位。與此同時，本署會在 2000 年 4 月 1 日刪除 95 個超額職位，以抵銷部分擬議開設的職位。上述 95 個超額職位因重組市政服務而出現，但予以保留，用以安置等候職位調派的超額人員。在預算開設的 279 個職位中：

- 60 個屬一般職系職位，將由一般職系處調派至本署的常額一般職系人員出任。
- 219 個屬部門職系職位，其中：
 - 74 個屬晉升職級職位，這些職位會由部門內獲晉升的常額人員出任。
 - 其餘 145 個屬招聘職級職位，這些職位連同在晉升上述常額人員後出現的 74 個空缺，會由非公務員合約僱員填補。

這些非公務員合約僱員的薪酬須根據公務員事務局通告第 2/99 號所載指引釐定。換句話說，他們的薪酬須因應就業市場和招聘情況而定，但在任何情況下不得超過相若公務員職級的最低薪金。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署

分目：(a) 240 康樂及體育活動、節目、運動及展覽

(b) 368 康樂及文化活動資助計劃

綱領：(1) 康樂及體育

管制人員：康樂及文化事務署署長

局長：民政事務局局長

問題：(a) 今年度用於由政府主辦的康體活動的預算共多少及各項計劃的費用？

(b) 今年度用於資助本地團體舉辦康體活動的預算共多少及各項計劃的費用？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：(a) 在 2000—01 年度用於舉辦康體活動的預算為 1 億 200 萬元，其中 9,080 萬元撥供舉辦 22 000 項活動，包括水上活動、健體活動、隊際活動等；餘下的 1,120 萬元則用作舉辦全港性活動及大型節目，包括先進運動會、工商機構運動會、普及健體運動等。

(b) 康樂及文化事務署提供兩項資助計劃，即“體育資助計劃”及“地區節資助計劃”，以資助本地團體舉辦康體活動。“體育資助計劃”目的在資助本地體育團體舉辦體育訓練計劃、本地體育比賽，以及在本港舉行的國際體育比賽。“地區節資助計劃”則用以資助地區團體舉辦地區節，以及為慶祝傳統節日如端午節、中秋節而舉行的其他大型節日活動。在 2000—01 年度，“體育資助計劃”及“地區節資助計劃”的撥款分別為 4,040 萬元及 1,870 萬元。

姓名：梁世華

職銜：康樂及文化事務署署長

日期：17.3.2000

各局編號

HAB 012
(LCSD 7)

問題編號

0148

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (1)康樂及體育

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 於管制人員報告中提到，康樂及文化事務署有意提高康樂服務的成本效益及效率，請說明具體計劃如何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 為提高康樂服務的成本效益及效率，本署已進行檢討，精簡程序，務求削減營運開支。此外，本署亦正探討如何提高現有康樂設施的使用率。為了鼓勵市民參與體育活動，本署將推行多項新措施，包括舉辦普及健體運動、組織地區體育隊伍及為不同年齡組別的人士籌辦體育比賽。此外，本署正考慮擴大外判康樂設施的管理工作，並已於本年 2 月推行試驗計劃，把屯門蝴蝶灣體育館的管理工作外判。本署將會進行檢討，以確定可否在其他康樂場地推行這項計劃。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 013
(LCSD 8)

問題編號

0149

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (3)文物及博物館

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 古蹟復修工程中包括哪些古蹟及所需的預算費用共多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 在 2000—01 年度進行的古蹟修復工程包括 3 項古蹟，預算費用總額為 913 萬元，詳情如下：

- (a) 元朗錦田力榮堂書室(253 萬元)；
- (b) 銅鑼灣天后廟(250 萬元)；以及
- (c) 上水金錢村味峰侯公祠(410 萬元)。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 014
(LCSD 9)

問題編號

0150

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (3)文物及博物館

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： “文物之友”的計劃內容為何，所需的預算費用共多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： “文物之友”計劃目的在於培養市民對本地文物的興趣。市民可藉着該計劃而參與古物古蹟辦事處的工作和活動，包括協助進行考古發掘工作，以及帶領實地視察、觀賞及展覽等活動。當參加者履行一段期間的志願工作，而成績又令人滿意後，便符合“文物之友”成員資格，可以成為正式成員。該計劃於 1997 年開始推行，由衛奕信勳爵文物信託贊助，撥款額為港幣 15 萬元，用以支付運作費用，包括：製備宣傳資料、為成員舉辦訓練課程及古蹟導賞團等。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 015
(LCSD 10)

問題編號

0151

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (4)表演藝術

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 可有預留款項進行前市政局屬下三個藝團公司化的計劃？例如：預留撥款給藝團營運。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 在 2000/2001 年度已預留撥款 1 億 1,580 萬元作為 3 個藝團(即香港中樂團、香港話劇團及香港舞蹈團)的營運費用。政府計劃於 2000 年年底或 2001 年年初把 3 個藝團公司化。在上述 3 個藝團改以公司形式運作後，政府會繼續提供撥款資助，以便藝團可繼續運作和發展。不過，藝團所需的撥款則有待藝團的新董事局成立後才可確定。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 016
(LCSD 11)

問題編號

0152

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (4)表演藝術

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 預期來年成立文化委員會後，共增加多少開支？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 成立文化委員會所需的開支，是由民政事務局而非康樂及文化事務署的帳目支付。民政事務局除為委員會提供秘書服務外，亦在2000/01年度預算總目53項下預留了200萬元，以支付其他與此有關的行政開支。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 017
(LCSD 12)

問題編號

0153

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：149 一般部門開支

綱領： (4)表演藝術

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 可有減低合約員工的薪酬，以節省開支？若然，數目為何？及他們的薪酬佔一般部門開支的變化？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 根據 1999 年 1 月發出的公務員事務局通告第 2/99 號有關僱用非公務員合約僱員的指引，合約僱員的薪酬水平須因應就業市場和招聘情況而訂定，但在任何情況下有關薪酬不得超過相若公務員職級或責任相若職級的最低薪金。自該指引實施以來，本署聘用了 271 名新合約僱員，其薪酬水平緊貼市場情況，即大約相等於相若公務員職級最低薪金的 70% 至 75%。因此，本署每年在薪金開支方面節省 1,380 萬元，即 2000—2001 年度一般部門開支預算的 0.6%。

這項安排並不適用於上述指引發出前已聘用的 241 名合約僱員，這些合約僱員的薪金未被削減。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB024
(HAD 3)

問題編號

0157

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6303 地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 民政事務總署新一年在鄉郊小工程方面大幅增加工程數目，請列出工程類型的數目？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

在 2000-01 財政年度，民政事務總署根據鄉郊小工程計劃所會進行的工程類別如下：

工程類別	百分率
行人徑／行人天橋／鄉郊小徑	36%
排水系統／溝渠／河道改善	20%
車路／天橋	10%
避雨亭／休憩處／涼亭	8%
路堤	3%
其他(例如涉及多個用途的工程：為改善供水系統、行人徑和斜坡而進行的工程；豎立鄉村告示牌和圍欄等工程)	23%

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 018
(LCSD 13)

問題編號

0190

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： 康樂及體育

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 西灣河填海區的康樂中心建築費和經常費用為何？該康樂中心與一般體育館的設備有何分別？

提問人： 程介南議員

答覆： 位於西灣河填海區的康樂中心，是“43RG—西灣河填海區的電影資料館及康樂中心”建設工程計劃的主要部分。整項工程的核准預算費用為6億290萬元。康樂中心本身的建築費用估計約為3億元。每年的經常費用為900萬元。康樂中心除設有1個多用途練習場和主場、1個乒乓球室、1個兒童遊樂室、1個舞蹈室、1個健體室及1間餐廳等一般體育館的設施外，還設有室內嬉水池、1個室內草地滾球場及室內高爾夫球設施。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 019
(LCSD 14)

問題編號

0191

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：603 機器、車輛及設備

綱領： (5)公共圖書館

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 為圖書館裝置的書籍防盜系統，預計何時會完成有關裝置計劃，涉及多少資源？

提問人： 程介南議員

答覆： 市區各公共圖書館已裝設電子書籍防盜系統。康樂及文化事務署計劃在 2000/01—2003/04 年度分階段為新界區各公共圖書館裝設類似的系統。

為新界區現有的 22 間圖書館及 3 間新圖書館推行該項計劃，預算共需費 1,300 萬元，這包括購置和安裝該等系統，以及有關的改裝工程費用。

本署在 2000/01 年度已預留撥款 2,006,000 元，為沙田、屯門及荃灣區的 3 間主要圖書館，以及將於 2001 年年初啟用的將軍澳公共圖書館安裝書籍防盜系統。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB020
(HAD 1)

問題編號

0193

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：531 給予地區體藝組織的資助金

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 有關分目 531，請提供預計每區將獲發的地區體藝組織的資助金額。

提問人：程介南議員

答覆：

每區獲發的資助金總額最多為 200,000 元，以供分配給區內的文藝組織(100,000 元)和體育組織(100,000 元)，作為推廣地區為本的體藝活動之用。不過，油尖旺區由於早在舊有的油尖區和旺角區合併為一區之前，已有三個地區文藝及／或體育組織，因此，該區可額外獲發 100,000 元的資助金。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 15.3.2000

各局編號

HAB 021
(HAD 2)

問題編號

0194

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：215 環境改善及社區參與計劃

綱領：6303 地區環境改善工程

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：在地區環境改善工程方面：

- (a) 請提供新年度預算每個區議會就小型環境改善工程所獲發的款項。
- (b) 請列出市區地區小工程的涵蓋範圍及施工開支的上限。

提問人：程介南議員

答覆：

- (a) 當局會視乎各區的需要，向每個區議會提供撥款，以便進行小型環境改善工程。在 2000-01 年度，各區在這方面的預算開支如下—

離島	葵青	北區	西貢	沙田	屯門	大埔	荃灣	元朗	中西區	東區	九龍城	觀塘	南區	深水埗	灣仔	黃大仙	油尖旺
3.2	0.9	2.5	1.9	1.5	1.1	0.5	2.2	2.1	0.55	1.5	1.8	0.79	0.65	0.4	1.45	0.85	1

註：數字單位為 100 萬元

- (b) 市區各個民政事務處可根據區議會小型環境改善工程計劃和新的市區小工程計劃，在市區進行小型工程。這些工程所涵蓋的範圍和施工的開支上限如下：

區議會小型環境改善工程計劃

涵蓋範圍： 用以即時解決區內各項迫切的問題，例如進行小型工程，以改善罪惡黑點的情況、清理有損市容的地方、改善小路和小徑，以及把暫時空置的土地撥作社區用途。

開支上限： 60 萬元

市區小工程計劃

涵蓋範圍： 用以改善市區的設施、居住環境和衛生情況，包括改善各區的道路、行人道和小徑、後巷和衛生黑點；提供文娛康樂設施和綠化設施，以及興建避雨亭。

開支上限： 1,500 萬元

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB022
(HQ5)

問題編號

0216

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 在新一年，民政事務局在推動城鄉居民和諧生活方面的開支為多少？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

維持一個和諧的社區，使市區和鄉郊地區的居民得以參與社區事務，並為社區的福祉共同承擔和努力，一直是我們的政策目標之一。我們希望能透過各種方式，包括籌辦社區建設計劃，以達致這個目標。在 2000-01 年度，民政事務總署共獲撥款 4.313 億元，以推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。在 2000-01 年度預算所預留的款項，亦包括員工開支和一般部門開支。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB023

(HQ6)

問題編號

0217

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 在 2000-01 年度內，民政事務局將會統籌和舉辦多項活動以慶祝千禧年，該等活動詳情及有關的開支為何？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

慶祝千禧辦事處已計劃在 2000-01 年度，籌辦以下八項與本局政策範圍有關的大型社區、青年、文化和體育活動：—

- (a) 千禧青年成人禮(2000 年 5 月 4 日)
- (b) 法國騎術表演(2000 年 5 月 12 至 14 日)
- (c) 志蓮淨苑開放(2000 年 5 月 18 日)
- (d) 閱讀獎勵計劃(2000 年 6 月至年底)
- (e) 民族大融和／亞洲匯采(2000 年 8 月)
- (f) 香港百年時裝展(2000 年 8 至 9 月)
- (g) 千禧盃國際籃球賽(2000 年 9 月 2 至 6 日)
- (h) 歐陸嘉年華(2000 年 12 月至 2001 年年初)

此外，當局已落實進行四項建設工程，並擬於 2000-01 年度完成。這些工程分別是：—

- (i) 中華廚藝學院
- (j) 國際濕地公園
- (k) 香港文化博物館
- (l) 香港歷史博物館

除員工開支外，慶祝千禧辦事處在籌辦(a)至(h)項活動所需的開支約為 100 萬元。這是因為有關活動的經費主要來自私營機構的贊助。每項活動的平均開支約為 10 萬元，主要用於後勤支援、宣傳和交通安排等方面。至於(i)至(l)項，經費均來自各有關決策局的基本工程計劃項下的撥款。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 11.3.2000

各局編號

HAB 029
(LCSD 15)

問題編號

0280

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (4)表演藝術

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 當局有否將場地管理工作外判的計劃？可因此而節省多少資源？

提問人： 周梁淑怡議員

答覆： 多項場地管理工作，例如清潔、保安、操作音響和視聽器材、飲食服務、維修建築物和特殊器材，以及鋼琴調音等現已外判。由於有關服務在場地啟用時已外判，或長期以來一直由承辦商提供，因此並沒有可顯示外判服務所節省資源的實際數字。不過，估計由此可節省資源約 30% 至 40%。本署現正積極研究可否擴大外判場地管理工作的範疇，例如舞台服務和現時由機電工程署提供的操作及維修電器和舞台燈光器材的服務。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB026
(HAD4)

問題編號

0295

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：215 環境改善及社區參與計劃

綱領：6301 地方行政

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：在 2000-01 年度內，民政事務總署撥款予 18 區區議會的總額為何？並提供 1999-2000 年度有關總額？若增加撥款，增加的理由為何？若減少，減少的理由為何？

提問人：楊森議員

答覆：

2000-01 年度的區議會撥款總額為 1.43 億元，較 1999-2000 年度的 1.3 億元撥款，增加了 10% (1,300 萬元)。隨着新的區議會於 2000 年 1 月 1 日成立，區議會的功能已有所增加，除負責就地區事務向政府提供意見外，還負責監察市政服務和推動地區文娛活動。當局給予各區議會的額外撥款，是供它們用以在地區層面籌辦更多與文娛活動有關的社區參與計劃。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：16.3.2000

各局編號

HAB 027

(HAD 5)

問題編號

0296

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6303 地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 在有關地區環境改善工程的衡量服務準則方面：

- (a) 在 2000-01 年度的臨時區議會/區議會小型改善工程的數目上，共有 336 個，比起 1999-2000 年度減少了 34 個，減少的原因為何？
- (b) 在地區小工程(新工程)的數目上，比起 1999-2000 年度進行的 320 項工程，2000-01 年度的工程數目大幅減少了 243 個，只有 77 項，大幅減少的原因為何？
- (c) 在市區邊緣改善工程上，2000-01 年度並無工程進行，原因為何？而決定進行市區邊緣改善工程的標準為何？

提問人：楊森議員

答覆：

- (a) 雖然 2000-01 年度臨時區議會／區議會小型環境改善工程計劃下的工程數目會較 1999-2000 年度略為減少，不過，本署就這些工程申請的撥款達 2,490 萬元，較 1999-2000 年度的實際開支 2,150 萬元為多。小型環境改善工程的數目每年不同，須視乎各區的需要、工程的範圍及費用，以及可供使用的人力資源等因素而定。

- (b) 民政事務總署於 1999-2000 年度獲撥款 1 億元去推行鄉郊小工程計劃，以取代地區小工程(新工程)計劃和鄉郊規劃及改善策略(小型工程)計劃。2000-01 年度的 77 項地區小工程是餘下的工程，目前仍在施工階段，因此有關開支必須從 2000-01 財政年度地區小工程(新工程)計劃項下撥款支付。
- (c) 市區邊緣改善工程是指在市區邊緣地區(新市鎮範圍內或鄰近新市鎮的郊區)進行的工程，這些工程現已納入鄉郊小工程計劃內。現時僅餘下一項市區邊緣改善工程，這項工程原定於 2000-01 年度展開，但礙於技術問題，現延至 2001-02 年度才施工。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB028
(HAD6)

問題編號

0297

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6305 全港規劃及拓展事宜

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 署方在預算指出 2000-01 年度的撥款比起 2000 年度的修訂預算增加 100 萬元，主要因為須審核更多的研究、調查及專題計劃，請列出在 2000-01 年度會審核的研究、調查及專題計劃的名稱及預計完成日期。

提問人：楊森議員

答覆：

民政事務總署須就負責監察規劃和發展事宜的中央或地區層面的委員會、研究小組及特別／定期會議所提出的備忘錄、文件和報告，給予意見／作出評估／反映地區人士意見。根據我們過往經驗，本署估計會在 2000-01 年度審核的研究、調查及專題計劃，數目如下 —

委員會／會議	文件／研究資料數目
規劃及土地發展委員會	45
城市規劃委員會	592
都會計劃小組委員會	270
鄉郊及新市鎮規劃小組委員會	671
其他	22
總計	1 600

至於有關會議的議程，以至文件及報告的議題等，則屬各有關決策局局長的負責範圍。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB025
(CS2)

問題編號

0298

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53-政府總部：民政事務局 分目：

綱領： (5)：康樂、體育及娛樂事務發牌

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：

(16) 在香港爭取舉辦亞運會的事項中，民政事務局準備撥出的開支預算為何？

提問人：劉皇發議員

答覆：

我們已委聘若干財務顧問協助編制一份主辦 2006 年亞運會的財政預算，顧問將研究結果提交後，我們便會安排向立法會有關的事務委員會匯報有關的開支費用，而匯報日期預計會在四月份。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB 032
(LCSD 16)

問題編號

0372

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：240 康樂及體育活動、節目、運動及展覽

綱領：(1)康樂及體育

管制人員：康樂及文化事務署署長

局長：民政事務局局長

問題：當局在 2000 年度“鼓勵家長陪同子女參加康樂活動”的工作的內容為何？

提問人：何秀蘭議員

答覆：康樂及文化事務署今年將舉辦各色各樣的康樂及體育活動，鼓勵家長與子女一同參與。這些活動包括宿營、日營、騎馬同樂日、海／陸暢遊、游泳訓練班，以及體育嘉年華活動等。本署亦會安排適當的宣傳活動，鼓勵家長與子女一同參加這些親子活動，以期推廣強身健體和樂敘天倫的訊息。

姓名：梁世華

職銜：康樂及文化事務署署長

日期：17.3.2000

各局編號

HAB 033
(LCSD 17)

問題編號

0373

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (4)表演藝術

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 有關將音樂事務處的管理工作移交予“規模完善的機構管理”的計劃：

- (1) 管理工作移交的內容為何？
- (2) 有關移交對服務對象的影響為何？
- (3) 有關移交對是項服務提供的將來開支的影響為何？

提問人： 何秀蘭議員

- 答覆：
- (1) 林志釗先生提交的顧問報告於 1999 年 4 月發表，其中建議政府把音樂事務處，連同其現有服務及活動，一併移交香港演藝學院(演藝學院)。報告亦建議，政府應向演藝學院提供足夠撥款，讓該學院得以聘用音樂事務處的專業音樂人員，並招聘若干個數目合理的行政人員，以支援音樂事務處在移交後所提供的服務。演藝學院表示有意研究移交的可行性。目前，康樂及文化事務署正與演藝學院跟進有關事宜。
 - (2) 有關移交將不會影響音樂事務處的服務對象。該處會繼續在社會上推廣普及音樂教育，尤以培育年青人為重，當中包括為年齡介乎 6 至 23 歲的年青人提供器樂訓練。
 - (3) 預計一旦按照建議所述，把音樂事務處移交，則現時屬於公務員編制的行政支援人員職位將改由合約僱員出任，從而可節省有關開支。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (5)公共圖書館

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 在加強公共圖書館提供自學資料方面的工作：

- (1) 有關工作的詳情為何？
- (2) 有關服務的對象為何？請以年齡、性別和學歷分類列出。
- (3) 估計使用有關服務的人數為何？
- (4) 該項工作在下年度所獲得的撥款為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 1. 有關加強公共圖書館提供自學資料的工作，詳情如下：

(i) 加強提供資訊服務

- a. 在香港中央圖書館設立一個包括 6 個專題部門的中央參考圖書館；
- b. 在各主要圖書館推行“課題專門化”計劃；
- c. 在大會堂公共圖書館設立工商業圖書館；
- d. 在九龍公共圖書館設立教育資源中心；以及
- e. 將藝術圖書館發展為藝術資源中心。

(ii) 加強使用資訊科技

- a. 增設多媒體工作站，利用唯讀光碟和聯機互聯網搜尋資料；
- b. 提升現有的電腦系統；以及
- c. 在香港中央圖書館設立數碼圖書館，以供遠程檢索多媒體資料、唯讀光碟和聯機資料庫。

(iii) 鼓勵兒童及青少年培養閱讀習慣

- a. 舉辦多元化的推廣活動；

- b. 與教育署合辦全港性的閱讀計劃、為學校提供申請借書證的集體登記服務，以及在圖書館內舉辦語言學習研習班；以及
 - c. 在香港中央圖書館設立青少年借閱圖書館。
- (iv) 進一步加強圖書館使用者的教育活動和推廣圖書館服務
- a. 為圖書館使用者提供多元化的教育活動，例如舉辦如何使用互聯網及唯讀光碟資料庫的學習班；以及
 - b. 出版圖書館通訊，進一步推廣圖書館的各項服務和設施。
- (v) 由 2000 年 4 月起延長自修室的開放時間，為市民提供更方便的圖書館服務。
- 2.及 3. 本港市民可免費享用公共圖書館服務。任何人士均可使用公共圖書館所提供的服務，借書證持有人可外借圖書館資料，供個人使用。目前，獲發公共圖書館借書證的登記讀者數目為 240 萬人。
4. 撇除基本工程項目的開支，新財政年度在加強公共圖書館提供自學資料方面的撥款約為 3 億 392 萬元，詳情如下：

	(百萬元)
(i) 加強提供資訊服務(會納入每年購置書籍撥款內)	110
(ii) 加強使用資訊科技	185
(iii) 鼓勵兒童及青少年培養閱讀習慣(不包括闢設青少年借閱圖書館的開支，有關開支已列入每年購置書籍撥款內)	7
(iv) 提供更方便的圖書館服務	1.92

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB 035
(LCSD 19)

問題編號

0398

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (1)康樂及體育

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 康樂及文化事務署將會研究康樂及市容方面的新趨勢及發展，並引進新設施。請說明其具體範圍，需時多久完成，所需開支為何？

提問人： 霍震霆議員

答覆： 康樂及文化事務署將會在 2000 年 4 月至 12 月期間進行一項重要的政策檢討，研究康樂服務的趨勢及發展，以便提供合適的新康樂設施，配合市民日益提高的期望。檢討範圍包括審議“香港規劃標準與準則”內有關康樂及休憩用地的需要、現有康樂設施的供應情況及使用率、私營機構提供康樂設施的情況，以及有關的國際趨勢與標準。此外，亦會研究本港高爾夫球設施的發展，並進一步探討如何提供更多機會予家庭參與康樂活動。這些研究及檢討會使用現有資源進行，預計不會引致額外開支。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB030
(CS3)

問題編號

0399

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53-政府總部：民政事務局 分目：

綱領： (5) 康樂、體育及娛樂事務發牌

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：就有關娛樂事務發牌安排的檢討將於何時進行？估計需要多久可完成？
預計需要開支多少？

提問人：霍震霆議員

答覆：我們將於短期內就該項研究進行初步的工作，有關的研究應會在 2000-01 財政年度完成。由於研究工作預計屬於內部事務，由管理參議署、民政事務局及其他政府機構負責進行，故我們估計對部門的開支影響不大。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB 036
(LCSD 20)

問題編號

0415

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 在 2000—01 年度，康樂及文化事務署將會進行樹木普查，以便加強保護樹木及擴大植樹計劃。請提供這項普查的詳情，包括所需資源及工作時間表。當局以往曾否進行類似的普查？

提問人： 陳智思議員

答覆： 康樂及文化事務署會進行一項普查，以確定轄下康樂設施範圍內所種植的樹木的品種、大小、數目和位置。本署會調派公園的現有員工負責進行普查。是項普查需時約 9 個月，不會涉及額外人手或資源。當局曾於 1994 年就路旁樹木進行類似的普查，以制定有關種植和護理樹木的長遠計劃。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB031
(HQ7)

問題編號

0417

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 1999-2000 年度地區及社區關係的核准撥款為 4,160 萬元，而修訂撥款為 6,210 萬元。

請解釋為何修訂撥款較核准預算增加差不多 50%，以及為何 2000-01 年度的預算大幅減少 38.2%至 3,840 萬元？

提問人：陳智思議員

答覆：

1999-2000 年度地區及社區關係的核准撥款為 4,160 萬元，這筆款項並不包括 1999 年的國慶活動和慶祝千禧年來臨活動所需的非經常開支承擔額。這些承擔項目其後於 1999-2000 年度內，在有關慶祝活動的詳情制訂後，由庫務局局長根據獲授權力予以核准。因此，綱領(3)的 1999-2000 年度修訂預算撥款遂有大幅增加。

至於綱領(3)在 2000-01 年度的撥款有所減少，部分是因為慶祝千禧年來臨活動的現金流量減少，由 1999-2000 年度的 860 萬元減至 2000-01 年度的 140 萬元。此外，由於在擬備 2000-01 年度預算時，慶祝香港特區成立三周年紀念及 2000 年國慶活動的節目詳情尚未確定，所以這兩項計劃的承擔額未有列入 2000-01 年度的預算內；這也是綱領(3)在 2000-01 年度預算的撥款，較 1999-2000 年度的修訂預算為少的原因。待這兩項活動的詳情確定後，我們會循慣常的做法，要求批准撥款。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB094
(CS8)

問題編號

0740

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 703 - 建築物

分目： 3002RO 市政局工程的顧問費

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 民政事務局局長

問題：

市政局既已解散後，為 2000-01 年度仍預算約 26 萬元用作“市政局工程的顧問費”開支？

提問人： 李華明議員

答覆：

這筆 26 萬元的款項，是支付前臨時市政局多項工程的未付顧問費用。

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB037

(HQ8)

問題編號

0757

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 民政事務局

分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 請詳細解釋如何跟進旨在改善影響依靠贍養費過活的人士的現行法律的跨部門工作小組的建議，涉及資源為何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

跨部門工作小組現正參考立法會、臨時區議會、非政府機構和專業團體所提供的意見，研究如何改善對依靠贍養費過活的人士有影響的現行法律和行政措施，並會盡快作出建議。當局批准跨部門工作小組的建議後，我們便會把建議內容、落實方法和落實建議需要多少額外資源(如需要的話)，告知立法會的有關委員會和其他關注團體。在現階段，我們並沒有在預算草案內預留任何額外資源。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB038

(HQ9)

問題編號

0758

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 請詳細解釋民政事務局在 2000-01 年度檢討個人資料(私隱)條例的計劃內容及所需資源。

提問人：蔡素玉議員

答覆：

現時對《個人資料》(私隱)條例》(《私隱條例》)所進行的檢討，旨在解決條例自 1996 年 12 月生效以來，在實施上所遇到的困難，以及澄清個別條文的意思。是項檢討建議對條例所作出的修訂，主要都是技術上的修訂，不會涉及重大的政策改變。

我們現正考慮的事項包括：個人資料私隱專員(私隱專員)發出的指引的法律效力，除適用於資料使用者外，應否也適用於資料當事人；條例內“直接促銷”一詞，應否包括向需要社會服務的人士提供這類服務；以及轉移至歷史檔案館的個人資料應否獲得豁免，使其免受條例中禁止這類轉移的條文所規管。其中一項對政策有影響的建議，是關於父母應否有權查閱子女的個人資料。我們已就這項建議諮詢各個代表社會工作者、醫生、教師、家長和兒童的機構。

我們打算在提出任何法例修訂前，先徵詢立法會有關委員會的意見。我們希望可以在 2000 年內完成制訂各項建議。

檢討本身不會涉及任何額外資源。我們會在制訂各項修訂建議後，研究建議對資源方面的影響。在現階段，我們並沒有在預算草案內建議預留額外資源。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB039
(HQ10)

問題編號

0759

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5304 青年發展

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 請提供 1999-2000 原屬社會福利署籌辦的青年發展計劃的撥款數字。請與本年(2000-2001)度數字作出比較和分析。

提問人：周梁淑怡議員

答覆：

給予制服團體的資助金，原由社會福利署負責管理，現已轉由民政事務局負責。因此，有關的撥款亦已轉納入民政事務局的總目之下。在 2000 至 2001 年度，這筆撥款由以下兩部分組成：

- (a) 4318.1 萬元為給予各制服團體、香港青年獎勵計劃和義務工作發展局以舉辦青年發展活動的資助金；及
- (b) 93 萬元為與向上述團體提供資助金有關的開支。

這項轉移不會對成本有任何影響，也不會對青年發展計劃的籌辦、推行和性質造成任何重大改變。這些活動過往一直由上述團體負責舉辦，今後也會繼續由他們負責舉辦。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB040(CS4)

問題編號

0760

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53—政府總部：民政事務局 分目：

綱領： (5) 康樂、體育及娛樂事務發牌

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：

請提供康體發展局過去3年(1998—2001年度)的撥款分析，局長如何評估康體發展局在推廣體育方面的成效。該局的職員薪酬佔整體撥款的百分比？康體發展局有否削減人手的計劃？

提問人：周梁淑怡議員

答覆：

康體發展局(康體局)在過去3年的經常資助金如下：

1998-99 年度	1 億 9,278.1 萬元
1999-2000 年度	2 億元
2000-01 年度	1 億 9,519 萬元

在評估該局推廣體育的成效方面，我們會考慮其舉辦的活動數目及參與人數、向各體育總會提供撥款佔其開支的比率，以及支援本港活動的數目。除了促進體育的發展外，康體局的主要職責亦包括訓練香港的頂級運動員參與國際級賽事，而本局會密切留意本港運動員在國際體壇上的成就。

在2000-01年度，預計康體局的薪酬及有關開支如下：

- 行政及公共關係：1,540 萬元 (佔開支預算的 5.3%)
- 商業活動：1,460 萬元 (佔預算的 5.0%)
- 體育發展及推廣：2,560 萬元 (佔預算的 8.8%)
- 精英運動員培訓計劃：6,840 萬元 (佔預算的 23%)

過去兩年，該局在常額員工的聘用上，採用了零增長的政策。在 2000-01 年度，在員工開支方面所省下的 62 萬元，將可令資源增值計劃整體節省 348 萬元。隨着新的體育行政架構的實行，該局正研究削減常額人員的可能性。

簽署：

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53—政府總部：民政事務局 分目：

綱領： (6) 文化

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：

請提供香港管弦樂團在過去3年(1998—2001年度)的撥款數字？局長對這個團的未來撥款有怎樣的評估準則？如何監察其撥款成效及其章程／董事局重組的完成？

提問人：周梁淑怡議員

答覆：

香港管弦協會(協會)在過去3年(1998-2001年度)的撥款數字如下：

	萬元
1998-1999 年度：	6,870
1999-2000 年度：	6,456
2000-2001 年度：	6,460

我們現正和協會商討一份列載各項目標及指標的服務協議，協會未來的表現會根據該等目標和指標而評定，因此，這些目標及指標將會是我們對協會未來撥款的評估準則。在審核協會的財政預算及監察其撥款用途時，我們會依據“Guidelines on the Management and Control of Government Subventions”進行，該指引對所有政府資助機構適用。和其他受資助機構的情況一樣，我們對協會的撥款亦須符合政府資源增值計劃的要求。

前臨時市政局曾委派6名成員委員會，由6名委員負責協會的日常運作，隨着該局的解散，現有需要重新考慮委員會的成員組合。協會正就有關事宜和政府商討。

簽署：

姓名： 藍源震

職銜： 民政事務局

日期： 3.2000

各局編號

HAB042(CS6)

問題編號

0762

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53—政府總部：民政事務局 分目：

綱領：(6) 文化

管制人員：民政事務局局長

局長：民政事務局局長

問題：

請提供藝術發展局過去 3 年的撥款分析和比較。局長會否檢討藝展局的成效？文委會成立後，會否將藝展局的研究資源撥歸文委會？藝展局的現有研究資源為何？

提問人：周梁淑怡議員

答覆：

政府過去三年撥給香港藝術發展局(藝展局)的經常資助金額均有增加，由 1997-98 年度的 8,230 萬元增加至 1998-99 年度的 1 億 970 萬元，增幅為 33%，再由該水平增至 1999-2000 年度的 1 億 1,340 萬元，增幅為 3.4%。在 1999-2000 年度的撥款，已考慮到適用於全體政府部門及受資助機構的資源增值計劃。此外，在 1997-98、1998-99 及 1999-2000 年度(截至 2000 年 2 月)，政府自藝術及體育發展基金分別撥出 2,990 萬元、2,420 萬元及 1,290 萬元給藝展局用以資助各項符合資格的藝術計劃。

藝展局為一獨立運作的法定組織，本身設有秘書處，民政事務局一直與該局保持緊密的聯繫和合作，以確保其工作能夠順利及有效地執行。

除提供秘書處支援外，在 2000-01 年度的財政算，民政事務局已預留 200 萬元作為文化委員會(文委會)的一般行政運作支出，包括調查研究等。在 1999-2000 年度，藝展局用於研究的開支約 70 萬元。政府並沒有要求藝展局在文委會成立後把用於研究的資源撥歸文委會。

簽署：

姓名：

藍鴻震

職銜：

民政事務局局長

日期：

3.2000

各局編號

HAB043

(HQ11)

問題編號

0763

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5304 青年發展

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 資助青年團體舉辦青年內地考察團的詳情及開支為何？

提問人： 李卓人議員

答覆：

青年內地考察團是民政事務局按照青年事務委員會的意見，在公民教育活動資助計劃下推行的一項活動計劃。這項計劃旨在讓青年有機會到內地考察，以加深他們對祖國歷史、文化和政治、經濟及社會制度的認識，並培養他們對祖國的歸屬感。這項計劃在一九九八年開始推行，當時我們共撥出約 600 萬元，資助非政府機構為 4,000 名青年舉辦 82 個考察團。一九九九年，我們批准撥款 800 萬元，以供非政府機構根據這項計劃舉辦 165 個內地考察團，讓 5,400 名青年得以參加。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： (a) 在綱領(3)下，當局將於 2000-01 年度增設 42 個臨時職位，以推行多項特定計劃。這些特定計劃是甚麼？請列出新設臨時職位的分類數目和所負責的工作。

(b) 當局預計在 2000 年進行 9 項調查，這個數目跟去年的相同。請提供每項調查的詳情，包括其財政撥款。

提問人：楊孝華議員

(a) 本局增設的 42 個臨時職位中，有 27 個負責籌辦 2000 年的香港特別行政區(香港特區)成立三周年慶典和國慶活動，其餘 15 個則負責籌辦各項慶祝千禧年的計劃和活動。

該 42 個職位計有：

- (i) 1 名首長級丙級政務官；
- (ii) 4 名總行政主任；
- (iii) 6 名高級行政主任；
- (iv) 4 名一級行政主任；
- (v) 2 名二級行政主任；
- (vi) 2 名一級私人秘書；
- (vii) 6 名二級私人秘書；
- (viii) 1 名文書主任；
- (ix) 10 名助理文書主任；
- (x) 5 名文書助理；及
- (xi) 1 名二級工人。

本局將於 2000-01 年度籌辦的慶祝千禧年活動包括：

- (i) 千禧青年成人禮(2000 年 5 月 4 日)；
- (ii) 法國騎術表演(2000 年 5 月 12 至 14 日)；
- (iii) 志蓮淨苑開放(2000 年 5 月 18 日)；
- (iv) 閱讀獎勵計劃(2000 年 6 月至年底)；
- (v) 民族大融和/亞洲匯采(2000 年 8 月)；
- (vi) 香港百年時裝展(2000 年 8 至 9 月)；
- (vii) 千禧盃國際籃球賽(2000 年 9 月 2 至 6 日)；及
- (viii) 歐陸嘉年華(2000 年 12 月至 2001 年年初)。

除上述活動外，當局已展開了數項建設工程，以期令千禧年更加值得紀念。這些工程將於 2000-01 年度完成，包括：

- (i) 設立中華廚藝學院；
- (ii) 興建國際濕地公園；
- (iii) 興建香港文化博物館；及
- (iv) 興建香港歷史博物館。

至於香港特區成立三周年的慶祝活動，我們初步計劃在 2000 年 7 月 1 日早上舉行升旗儀式、日間舉辦社區參與活動，而晚上則舉行晚宴。不過，當局尚未制訂這些慶祝活動的具體節目詳情。

有關 2000 年國慶活動方面，計劃中的活動包括：2000 年 10 月 1 日早上舉行的升旗儀式和晚上舉行的國慶大匯演。不過，我們尚未制訂這些活動的詳情。

(b) 本局定於 2000 年進行的 9 項意見調查，詳情如下：

	<u>預算開支</u>
1) 6 項由民政事務局第五科意見調查組每兩個月進行一次的電話意見調查	48 萬元
2) 3 項外判予私營調查公司進行的意見調查：	
a) 公民教育意見調查(2000 年)	20 萬元
b) 2000 年立法會選舉選民投票模式意見調查	20 萬元
c) 有關賭博的意見調查	30 萬元
總計：	<hr/> 118 萬元

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB045

(HQ13)

問題編號

0765

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：270 促進平等機會的活動

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 當局於 1999 年 11 月出席了聯合國公民權利和政治權利國際公約報告的審議會，並於 2000-01 年度財政預算分目 270 促進平等機會的活動項下預算撥款 310 萬元，用以舉辦平等機會的活動。當局可否告知本會：

- (a) 出席該次審議會的官員人數及費用總額(不包括印製文件的費用)是多少？
- (b) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項作為推廣《公民權利和政治權利國際公約》的活動？及印製該公約及政府就該公約所提交的報告？若會，該筆預留款項分別是多少？會舉辦多少項活動？及可印製多少份《公約》和政府就該公約所提交的報告？與上年度印製的份數比較，增加或減少了多少？及本年度所印製的《公約》及報告將會如何推廣？
- (c) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項給非政府組織申請，作為推廣《公民權利和政治權利國際公約》的活動？若會，有多少個名額讓非政府組織申請？每一非政府組織可申請的款項為多少？
- (d) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項作為落實聯合國人權委員會就《公民權利和政治權利國際公約》對政府的建議？若會，每一項建議的撥款是多少？及每一項建議將會如何落實？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

- (a) 有 10 名政府官員出席審議會，所涉及的總開支為 46.6 萬元。
- (b) 分目 270 的撥款，是供舉辦促進平等機會的活動之用。這是符合《公民權利和政治權利國際公約》和其他人權公約規定。我們並無特別在這分目下預留撥款，用以推廣《公民權利和政治權利國際公約》。但在今年較後時間，我們將會印製一份單張和一本小冊子，以宣傳該公約，所需費用會由政府新聞處的一般宣傳工作撥款來支付。至於印製該公約以及政府就該公約和其他公約提交的報告的費用，已在印製的年度由“一般部門開支”（分目 149）的撥款支付。因此，政府已在 1989-99 年度支付印製 3 500 份公約報告所需的費用，而我們的慣常做法，是按需求決定其後須否加印這些書刊。不過，現時我們仍有該公約和報告的存貨，而市民也可隨時在互聯網上瀏覽該公約和報告的內容。因此，我們預計短期內無須加印。日後如須加印，有關費用也會在“一般部門開支”中撥付。
- (c) 正如上文(b)段所述，分目 270 的撥款並不包括推廣《公民權利和政治權利國際公約》的費用。分目 270 下的資助計劃，旨在資助非政府機構舉辦促進種族和性傾向平等機會的社區為本活動。
- (d) 人權事務委員會所提出的建議，涉及多個不同政策範疇，而各決策局現正研究與其政策範圍有關的建議。至於是否需要跟進這些建議和需要多少資源，則由各決策局自行決定。所需的資源會從有關的分目下調撥。就民政事務局而言，任何跟進工作所需的資源，都會從現有的資源中撥付。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB046
(HQ14)

問題編號

0766

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：270 促進平等機會的活動

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 當局於 2000-01 年財政預算需特別留意的事項中，表示會透過行政措施和教育工作，解決種族和性傾向歧視，並在分目 270 促進平等機會的活動項下預算撥款 310 萬元，用以舉辦平等機會的活動。當局可否告知本會：

- (a) 在分目 270 的撥款中，用作推廣種族及性傾向人士享有平等機會等活動的款項是多少？其活動項目的數量及內容分別為何？並會採取何種行政措施解決這兩項歧視；費用是多少？
- (b) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項給非政府組織申請，作為推廣種族及性傾向人士享有平等機會的概念？若會，有多少個名額讓非政府組織申請？每一非政府組織可申請的款項為多少？
- (c) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項作檢討及研究種族、年齡及性傾向歧視的法例？若會，該款項分別為多少？
- (d) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項作為消除年齡、性別、殘疾及家庭崗位等歧視的活動，及推廣《經濟、社會與文化國際公約》、《禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》、《兒童權利國際公約》及《消除一切形式種族歧視國際公約》的活動？若會，每一項推廣活動的款項是多少？每一項活動的數量及內容為何？
- (e) 在分目 270 的撥款中，會否預留款項給非政府組織申請，作為消除年齡、性別、殘疾及家庭崗位等歧視的活動，及推廣《經濟、社會與文化國際公約》、《禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》、《兒童權利國際公約》及《消除一切形式種族歧視國際公約》的活動？若會，每一項活動讓非政府組織申請的名額有多少？每一非政府組織可申請的款項是多少？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

- (a) 在分目 270 的撥款中，我們計劃動用 250 萬元來推廣不同種族和性傾向人士的平等機會。計劃中的項目包括推行平等機會(種族和性傾向)資助計劃；製作電視宣傳短片；在公共交通工具上進行廣告宣傳；印製宣傳單張、海報和小冊子；舉辦展覽；以及印製《給外地來港工作人士的服務指南》等。上述資助計劃是我們在處理歧視問題方面所採取的行政措施之一。過往例子包括我們在 1998 年出版《消除種族歧視的僱傭實務守則》和《消除性傾向歧視的僱傭實務守則》。本年度，我們已為這項資助計劃預留了 150 萬元撥款。
- (b) 上文(a)段所述的資助計劃是特別為鼓勵非政府機構舉辦社區為本的活動計劃，以推廣不同種族和性傾向人士的平等機會而設。我們沒有規定活動數目的配額或每項申請的款額(不過，為了讓更多組織可以參加計劃，我們要求各非政府機構不要把所申請的款額定於遠超過 10 萬元的水平)。此外，我們也沒有就這兩類歧視，預設一個撥款分配比例。每項活動獲批款項多少，視乎申請數目和有關建議計劃的內容而定。舉例來說，1999-2000 年度共資助了 20 項計劃，當中 14 項(費用共 725,710 元)是關於種族的活動，6 項(費用共 36 萬元)是關於性傾向的活動。
- (c) 由於這個分目所涵蓋的範圍，包括推廣《消除對婦女一切形式歧視公約》的活動，以及推廣不同種族和性傾向人士的平等機會的活動，而年齡歧視則屬教育統籌局的負責範圍，所以我們並沒有在這個分目下預留款項以檢討和研究反歧視法例。進行這方面的活動所需的開支，可從其他現有資源撥付。
- (d) 這個分目所涵蓋的範圍已於上文(c)段詳細解釋。上述範圍並不包括推廣《經濟、社會與文化權利的國際公約》、《禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》或《兒童權利公約》的活動。殘疾和年齡歧視分別屬衛生福利局和教育統籌局所負責的範圍。推廣《經濟、社會與文化權利的國際公約》、《禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》和《兒童權利公約》所需的開支，可從其他現有資源撥付。
- (e) 這個分目所涵蓋的範圍已於上文(c)段詳細解釋。正如(a)段所述，我們已在這分目下預留 150 萬元以推行資助計劃，讓非政府機構可申請經費，用以舉辦有關種族和性傾向歧視的活動，而這些活動可包括推廣《消除一切形式種族歧視國際公約》的活動。鑑於這個分目的涵蓋範圍，我們並沒有在這個分目下預留款項，供非政府機構舉辦與這部分問題所述的其他項目有關的活動。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 當局於 2000-01 年度財政預算分目 270 促進平等機會的活動項下預算撥款 310 萬元，用以舉辦平等機會的活動，而推廣《消除對婦女一切形式歧視公約》（《公約》）的活動是其中之一。當局可否告知本會：

- (a) 在分目 270 的撥款中，推廣《公約》的活動所佔的撥款是多少？該撥款包括多少項活動？各項目的內容費用分別為何？
- (b) 會否預留款項印製《消除對婦女一切形式歧視公約》及政府就《公約》所提交的報告？若會，該筆預留款項是多少？可印製多少份《公約》及政府就《公約》提交的報告？與上年度印製的份數比較，增加或減少了多少？及本年度所印製的《公約》及報告將會如何推廣？
- (c) 會否預留款項作為推廣及諮詢公眾有關成立婦女事務的中央機制，以落實聯合國委員會就《公約》對政府所作的第六十七及六十八條建議？若會，費用多少？如何落實？
- (d) 會否預留款項作為檢討婚內強姦及其他性暴力的法例，以落實聯合國委員會就《公約》對政府所作的第七十三至七十四條建議？若會，費用多少？如何落實？
- (e) 會否預留款項作為檢討婦女獲得同工同酬保障的法例，以落實聯合國委員會就《公約》對政府所作的第八十一至八十二條建議？若會，費用多少？如何落實？
- (f) 會否預留款項作為檢討保留條文及修改所有與公約不符的法例，包括入境、公積金、小型屋宇政策、懷孕及宗教組織等法例，以落實聯合國委員會就《公約》對政府所作的第八十三條建議？若會，費用多少？如何落實？

- (g) 會否預留款項作為與非政府組織舉行公開諮詢會，以落實聯合國委員會就《公約》對政府所作的第八十一及八十二條建議？若會，費用多少？如何落實？
- (h) 會否預留款項給非政府組織申請，作為推廣《公約》？若會，有多少個名額讓非政府組織申請？每一非政府組織可申請的款項為多少？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

- (a) 本局在分目 270 項下預留了 60 萬元的撥款，用以推廣《消除對婦女一切形式歧視公約》（《公約》）。為此，我們正計劃在 2000-01 年度進行若干項宣傳和教育活動，包括製作和派發小冊子、棋類遊戲和唯讀光碟等宣傳資料，以及舉辦展覽和研討會。
- (b) 過去兩年，本局印製了 10 000 份《公約》和 3 500 份香港特區政府根據《公約》所提交的第一次報告，分發給各行政會議議員、立法會議員、前臨時市政局和臨時區域市政局議員、區議員、婦女團體、公共圖書館、大學、社會組織和關注婦女事務的人士。此外，我們也把《公約》和報告上載民政事務局的網頁，以方便更多市民覽閱。本局仍備有該兩份文件，以供索取。不過我們會密切留意是否有需要在 2000-01 年度加印這些文件，而有關費用會由(a)部所述的撥款支付。
- (c)至(g) 各個決策局須根據本身的職責範圍，考慮聯合國消除對婦女歧視委員會所提出的建議。檢討工作目前仍在進行，待完成後，各有關決策局會因應需要而作出跟進。因此，是否需要分配資源來跟進上述建議的問題，應該由有關的決策局自行考慮。民政事務局並沒有特別為此而在預算中預留款項。倘若檢討結果顯示民政事務局必須採取任何新措施，我們會研究有關措施對資源的影響，並考慮日後的最佳做法。上述檢討工作是局內一名首席助理局長、兩名政務主任、一名助理文書主任和兩名秘書職系人員所負責的部分職務。這些人員所涉及的每年經常費用總額為 340 萬元。
- (h) 本局並沒有在本總目下預留款項，為非政府機構提供財政資助。不過，各非政府機構可索取上文(a)部所述的宣傳資料，用以推廣《公約》。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB048
(HQ16)

問題編號

0768

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 當局於 1999 年向聯合國提交《消除對婦女一切形式歧視公約》的報告中，表示由政務司司長擔任主席及各決策局的高級官員組成政策小組，協調各方面有關婦女事務的工作。當局可否告知本會：

- (a) 會否預留款項協助該政策小組推行婦女工作？若是，該筆款項是多少？及該款項包括了多少項工作？及工作內容為何？
- (b) 該筆款項與上年度比較，增加或減少了多少？撥款的增減對有關工作影響為何？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

(a)及(b) 政府極為重視婦女事務，並致力促進婦女的權益、照顧她們的需要、解決她們所關注的問題、及通過各項措施消除對婦女的歧視。政府內部會於不同的場合中討論有關婦女的事宜，並作出跟進。各決策局局長和部門首長亦一直負責制訂並尋求所需資源以推行有關的政策及立法措施，以照顧婦女不斷轉變的需要。在有需要的時候，尤其是當事項涉及多個決策局時，該事項可提交由政務司司長擔任主席的政策小組考慮。因此，政府沒有在本總目下為這個用途預留撥款。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB 056
(LCSD 21)

問題編號

0828

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (4)表演藝術

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

- 問題：
- (a) 元朗劇院將於何時正式啟用？其規模和建築經費為何？預計在 2000—01 年度的支出為何？能否舉辦一些國際級的藝術活動？
 - (b) 請說明“港藝匯萃：世紀篇”特備藝術節的具體情況及所需開支。與“香港藝術節”有何不同之處？

提問人： 霍震霆議員

- 答覆：
- (a) 元朗劇院將於 2000 年 5 月中正式啟用。該劇院屬中型表演場地，設有一個共有 923 個座位的演藝廳、1 個展覽場、1 個舞蹈室及其他輔助設施。劇院的建築費為 5 億 6,500 萬元，預計在 2000—01 年度場地的運作開支為 3,490 萬元。該演藝廳達國際水平，適合舉辦世界級的文化節目。
 - (b) “港藝匯萃：千禧頌”將於 2000 年 10 月底至 2001 年 2 月初舉行，本署已預留 2,000 萬元撥款，作為舉辦節目及宣傳用途。該藝術節特別為慶祝千禧年而舉辦，包括 16 項節目共 69 場表演，以及多項教育及推廣活動。這些節目皆由本地藝人創作、監製及演出。另一方面，香港藝術節則是定期舉辦的活動，現已成為本港文化界每年一度的盛事，參加演出的藝人來自世界各地或為本地精英。在 2000 年，香港藝術節舉辦 36 項節目共 127 場表演，總預算為 5,960 萬元。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 057
(LCSD 22)

問題編號

0829

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 請解釋“樹木普查”的計劃內容及所涉資源。

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 康樂及文化事務署會進行一項普查，以確定轄下康樂設施範圍內所種植的樹木的品種、大小、數目和位置。本署會調派公園的現有員工負責進行普查。是項普查需時約 9 個月，不會涉及額外人手或資源。普查的目的是制定有關種植和護理樹木的長遠計劃。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 058
(LCSD 23)

問題編號

0830

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領：

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 在這個總目的所有綱領中，政府提供的 1999—2000 年度財務數字只是 2000 年首 3 個月康樂及文化事務署成立後的撥款數字，故未能作出全面比較。請政府提供 1999—2000 年度(整個年度)前兩個市政局在這五個綱領的綜合財政撥款預算，並與 2000-2001 年度的財政撥款作出分析和比較(如現時 P.209—213 的方式)。

提問人： 周梁淑怡議員

答覆： 由於兩個臨時市政局財政獨立，其預算不能與政府部門的預算直接比較。2000—01 年度的撥款數字，反映新成立的康樂及文化事務署用以維持與兩個臨時市政局大致相若的服務水平，以及應付 2000—01 年度擬定增長所需的開支。有關數字已計及因重組市政服務所節省的款項，但不包括由政府其他部門提供的服務(例如建築署提供屋宇設備方面的服務)所涉及的費用。至於為推行電腦化計劃、購置機器和設備，以及進行基本工程項目的撥款，則由基本工程儲備基金項下批撥。此外，自 2000 年 1 月 1 日重組後，古物古蹟辦事處及書籍註冊組則撥入新部門。以下為按綱領開列的財政撥款分析：

	1999/2000 兩個臨時市政局 的預算 <hr/> (百萬元)	2000/01 康樂及文化事務署 的預算 <hr/> (百萬元)
<u>綱領</u>		
(1) 康樂及體育	2,957.0	2,235.0
(2) 園藝及市容設施	865.5	572.8
(3) 文物及博物館	686.3	476.0
(4) 表演藝術	1,404.7	1,128.8
(5) 公共圖書館	885.7	680.8
	<hr/> 6,799.2 <hr/>	<hr/> 5,093.4 <hr/>

按分目開列的詳細撥款數字如下：

	1999/2000 兩個臨時市政局 的預算 <hr/> (百萬元)	2000/01 康樂及文化事務署 的預算 <hr/> (百萬元)	
I—個人薪酬			
001 薪金及附帶福利開支	2,786.1	2,080.2	
002 津貼	130.7	99.6	註 1
003 與工作有關連津貼	44.6	33.8	
	<hr/> 2,961.4 <hr/>	<hr/> 2,213.6 <hr/>	
III—部門開支			
102 技術服務協議	48.6	65.4	註 2
149 一般部門開支	2,779.1	2,145.3	註 3
	<hr/> 2,827.7 <hr/>	<hr/> 2,210.7 <hr/>	
IV—其他費用			
205 宣傳工作	73.3	83.0	註 4
239 文化節目、娛樂節目、活動及展覽	199.4	220.0	
240 康樂及體育活動、節目、運動及展覽	102.2	106.0	
241 圖書館物料及多媒體服務	96.7	110.0	
242 文物及博物館展覽	19.3	40.0	註 2
	<hr/> 490.9 <hr/>	<hr/> 559.0 <hr/>	
V—資助金			
368 康樂及文化活動資助計劃	143.1	66.7	註 5
	<hr/> 143.1 <hr/>	<hr/> 66.7 <hr/>	
經常帳總額	6,423.1	5,050.0	
非經常帳總額	376.1	43.4	註 6
開支總額	6,799.2	5,093.4	

- 註 1— 撥款減少是計及精簡員工結構和更嚴格管制發放津貼，例如署任薪酬和逾時工作津貼等。
- 註 2— 撥款增加是計及新設施的啟用，例如元朗劇院、香港文化博物館等。
- 註 3— 撥款減少是計及某類撥款項目轉撥政府其他部門，例如建築物保養轉撥建築署、辦公室租金轉撥政府產業署等。
- 註 4— 撥款增加是計及慶祝千禧年活動和新場地的啟用。
- 註 5— 撥款減少是計及某些資助金帳項轉撥其他部門，例如香港管弦協會轉撥民政事務局、地區體育會資助計劃轉撥民政事務總署。
- 註 6— 電腦化計劃、購置大型機器及設備、小規模建築工程等的撥款是由基本工程儲備基金項下支付。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB 059
(LCSD 24)

問題編號

0831

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (1)至(5)

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 在 P.209，五個綱領的人手編制分析中，可見康樂及文化事務署將增加 550 個職位。就新增加的職位，請提供組織架構圖及解釋為何部分工作不能以合約僱員或外判方式提供。署方有什麼計劃控制公務員職位的增長？在綱領(1)而言，康樂體育主任及康樂事務職系何時合併？

提問人： 周梁淑怡議員

答覆： 本署預算在 2000—01 年度，開設共 754 個新職位，其中：

- 583 個職位是配合新設施(例如香港中央圖書館、香港歷史博物館、香港文化博物館、將軍澳公共圖書館、西灣河填海區的電影資料館及康樂中心、何文田康樂中心、將軍澳體育館及游泳池)和改善現有服務(例如加強游泳池的安全措施)而開設的；以及
- 其餘 171 個職位是用以安置公務員體制內的超額一般職系人員，由他們接替署內將於下個財政年度約滿的合約僱員。

預算開設的 754 個職位，部分會由刪除 204 個超額職位來抵銷；這些超額職位因重組市政服務而出現，但暫予保留，用以安置等候重行調派的超額人員，因此，預算增設的職位淨額為 550 個。

這些擬議的職位實際開設與否，須經部門編制委員會嚴格審核。此外，本署會採取以下措施，致力控制部門的整體人手增長：

- 盡量重行調配現有人手，以應付新增的人手需求；
- 制定精簡程序及提高效率的範疇；以及
- 把服務外判或公司化，並推行其他新措施，以提高生產力。

有關康樂體育主任和康樂事務主任兩個職系合併的詳細建議已備妥，現正諮詢員工的意見。有關建議定案後，會提交公務員事務局、公務員薪俸及服務條件常務委員會和財務委員會審議。我們希望整套合併建議可在新財政年度獲得通過實施。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 060
(LCSD 25)

問題編號

0832

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領：

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： (a) 署方以何原則、準則及數據為轄下 5 個綱領的服務訂定衡量表現的目標及指標？
(b) 若兩個臨時市政局或／及其他過往負責有關工作的政府部門，有就署方 5 個綱領的相應工作訂定服務目標或／及指標，請對照開列新舊的目標或／及指標。

提問人： 鄧兆棠議員

答覆： (a) 康樂及文化事務署就轄下 5 個綱領的工作訂定服務目標和指標時，曾參照兩個前臨時市政局所採用的一般原則和準則。新部門現正檢討兩個前臨時市政局的不同政策和措施，務求為市民提供優質服務，並達至最佳成本效益。

(b) 現將一些主要的服務表現指標臚列如下：

<u>指標</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>
綱領(1)：康樂及體育		
舉辦康體活動的數目	20 982	22 000
參加康體活動的人數	1 216 000	1 250 000
游泳池場館數目	34	35
綱領(2)：園藝及市容設施		
提供植物的數目	1 655 000	2 100 000
舉辦綠化活動的數目	520	590
舉辦園藝活動的數目	340	350
綱領(3)：文物及博物館		
文物		
研討會／會議／工作坊／展覽 ／文物導賞團數目	138	140

<u>指標</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>
經古物諮詢委員會評估的建築物數目	7	25
經修復或維修的歷史建築物數目	11	12
博物館		
博物館／展覽參觀人數	3 124 000	3 300 000
講座／示範／研討會／工作坊／電影及視聽節目數目	7 800	8 400
博物館數目	10	13
綱領(4)：表演藝術		
文娛節目的數目	3 050	3 100
文娛節目的觀眾總數	2 063 000	2 120 000
器樂訓練班學員的數目	4 800	5 200
綱領(5)：公共圖書館		
現有書籍和視聽資料的數目	7 600 000	8 300 000
已登記讀者人數	2 320 000	2 470 000
圖書館數目	66	68

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB 061
(LCSD 26)

問題編號

0833

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (1)康樂及體育

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 綱領(1)中，署方承諾來年透過私營機構的參與，“進一步提高康樂服務的成本效益”，請問其計劃詳情為何及預算可以得到什麼成效？及衡量是否達至“進一步”提高成本效益的基線水平／參考水平為何？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆： 在康樂服務方面，本署將繼續把所有泳灘、運動場、公園、遊樂場及度假營的潔淨服務外判。其他外判範圍將包括種植植物和管理停車場服務。預計在這個財政年度可刪除約 160 個職位。本署也計劃把個別康樂場地的管理服務外判。為此，本署已於本年 2 月開始在屯門蝴蝶灣體育館推行一項試驗計劃，預計這份兩年合約每年可節省 38% 開支或 190 萬元。若這項試驗計劃證實行之有效和符合成本效益，本署會考慮把計劃推廣至其他康樂設施。本署將根據運作成本、使用率和服務對象的滿意程度來衡量這項計劃的成本效益。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB051

(SDB1)

問題編號

0835

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：177—資助金：

分目：415—香港康體發展局

非政府部門的公共機構

綱領：

管制人員： 民政事務局局长

局长： 民政事務局局长

問題：

- (1) 在 2000 年後，兩家商業機構將不再提供 166 萬元資助 6 項為普羅大眾舉辦的體育活動，香港康體發展局是否會撥出部分資源舉辦為普羅大眾而設的體育活動？若有，預計有關資源為何？有關當局會否繼續找尋商業機構贊助為普羅大眾舉辦的體育活動？若有，預計目標為何？

提問人：馬逢國議員

答覆：

在新的體育行政架構下，康體發展局會集中支援提高體育水平和培育傑出運動員的計劃，康樂及文化事務署則主要負責推廣活動和為普羅大眾舉辦活動兩項工作。康體發展局和康樂及文化事務署均會各自為其來年舉辦的體育活動尋求資助，但具體的目標則仍未制訂。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局长

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB052(SDB2)

問題編號

0836

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：177—資助金： 分目：415—香港康體發展局

非政府部門的公共機構

綱領：

管制人員： 民政事務局局长

局長： 民政事務局局长

問題：

在有關財政撥款分析部分中指出，康體發展局推行資源增值計劃後，運作開支減少，可否告知本會，有關推行資源增值計劃的具體成效為何，在員工開支、活動經費等細項各節省多少？

提問人：馬逢國議員

答覆：

康體發展局在推行資源增值計劃後，經常開支節省共 348 萬元，這些經常開支項目包括：

- 員工開支：62 萬元
- 交通費用：143 萬元
- 其他運作開支：143 萬元

簽署：

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB053
(PC01)

問題編號

0837

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：177 資助金：非政府部門的 分目：
公共機構

綱領：資助金：平等機會委員會、個人資料私隱專員公署

管制人員：民政事務局局长

局長：民政事務局局长

問題：個人資料私隱專員公署在“處理公眾投訴”及“處理公眾諮詢”兩方面(包括分目)，在 2000 預計的處理時間及數量，都較 1999 年實質的為低？原因為何？是否顯示該署人手不足或效率下降？

提問人：劉漢銓議員

答覆：

問題所提及的數字，應是指第 92 段“目標”項下所載列的數字。在 1999 年，個人資料私隱專員公署(私隱專員公署)在“處理公眾投訴”和“處理公眾諮詢”這兩方面的實際表現，都超越原訂的目標。然而，私隱專員公署在 2000 年能否再有此成績，則取決於一些非公署所能控制的因素，例如投訴和查詢的數目和複雜程度。因此，私隱專員公署並沒有建議修改現行的目標。

事實上，正如在“指標”項下的數字所示，2000 年的工作量和所處理的個案宗數，預計將較 1999 年為多。私隱專員公署將透過調配現有資源，應付上述工作量的增加。

姓名：藍鴻震

職銜：民政事務局局长

日期：14.3.2000

各局編號

HAB066
(HAD7)

問題編號

0860

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6301 地方行政

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： (a) 政府在解散兩個市政局後，一直強調會加強區議會的諮詢角色，為何在 2000 年，政府預算就「全港性問題」及「地區事務」而諮詢區議會的次數，與 1999 年相若，甚至可能較少？

(b) 考慮到臨時區議會於 1999 年 10 月至 12 月停止運作，為何 2000 年預算區議會社區參與計劃的數目較 99 年多不了多少？

提問人：蔡素玉議員

答覆：

(a) 鑑於區議會所擔當的角色有所加強，政府在 2000 年就全港性問題和地區事務諮詢區議會的次數，預計會較 1999 年分別增加 36% 和 29%。具體數字如下：

<u>諮詢</u>	<u>1999 年 (實際次數)</u>	<u>2000 年 (估計次數)</u>	<u>與 1999 年比較 所出現的變化 (百分率)</u>
全港性問題	433	587	+36%
地區事務	1 690	2 175	+29%

(b) 估計在 2000 年舉辦的社區參與計劃數目，將較 1999 年增加 12%：

	1999 年 (實際數目)	2000 年 (估計數目)	與 1999 年比較 所出現變化 (百分率)
社區參與計劃	6 294	7 053	+12%

估計增幅遠較 1996 至 1999 年期間的每年增幅為高；該幾年的增幅介乎 1%至 4.9%不等。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 067

(HAD 8)

問題編號

0861

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 在過去 3 年，大廈管理的目標大廈有增無減，而 1999 年的目標大廈亦較預算為多，署方有何方法及將增加多少資源用以加快處理目標大廈面對的問題？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆：

在 1999 年，“目標大廈”的實際數目較預算為多，主要是因為元朗區和南區於年內成立了大廈管理統籌小組。當局會繼續以積極進取的方式，致力改善這些“目標大廈”的管理。民政事務處的大廈管理統籌小組會繼續與有關部門緊密合作，並統籌各部門的工作，協助業主和住戶做好大廈管理工作，並促使他們齊心協力，共同改善大廈的管理。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 068

(HAD 9)

問題編號

0862

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 社區中心多用途會堂／社區會堂多用途會堂的平均使用率長期偏低(約 6 成)，當局是否有任何計劃提高其使用率。

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

各社區中心和社區會堂的平均使用率有所不同，視乎所在位置及附近是否有類似設施而定。一般來說，由於大部分居民在日間需要工作或上學，因此晚上和周末的使用率較其他時段為高。事實上，各社區會堂和社區中心在周一至周五晚上 7 時至 10 時的平均使用率，維持在 80% 以上。同樣地，這些設施在周六下午和晚上的使用率也頗高，達 70% 至 85%。這樣的使用率並不算低。

這些年來，政府致力鼓勵本地機構和團體，特別是設於社區中心內的非政府機構，多些使用社區中心和社區會堂的設施，藉以提高其使用率。區議會轄下的管理委員會也透過社區網絡，致力鼓勵區內人士使用社區中心和社區會堂。推行以上措施後，社區中心和社區會堂的平均使用率已逐漸提高，由 1995 年的 51% 增至 1999 年的 62%。我們會繼續推行這些措施。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB069

(HAD10)

問題編號

0863

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領：6302 社區建設

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：在 1999 年鄉議局及鄉郊事務(已處理的差餉豁免申請個案數目)，遠較 1998 年的數字為低，原因為何？有關當局會否因應申請個案減少的情況，重新檢討現有人力資源？

提問人：馬逢國議員

答覆：

在 1999 年，本署所處理的差餉豁免申請個案數目較 1998 年減少，主要是因為我們在 1998 年重新調配署內的資源，增派人手清理積壓的個案。

我們有定期檢討人手需求，並因應實際工作量，重新調配有關人員去擔任署內的其他職務。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：17.3.2000

各局編號

HAB 070

(HAD 11)

問題編號

0864

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6303 地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 為何 2000 年地區小工程(新工程)的預算款項(1,460 萬元)較 1999 年(3,590 萬元)大幅減少？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

在 1999-2000 年度，民政事務總署獲得撥款 1 億元，展開一項鄉郊小工程計劃，以取代地區小工程(新工程)計劃和鄉郊規劃及改善策略(小型工程)計劃。地區小工程(新工程)計劃項下所預留的 1,460 萬元撥款，只是用作支付該計劃在 2000-01 財政年度內餘下工程的施工費用。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 071

(HAD 12)

問題編號

0865

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6303 地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 於簡介 19，民政事務總署將把地區小工程納入鄉郊小工程其內，為何在 2000 預算中仍有 77 項地區小工程(新工程)獨立申請撥款？

提問人：馮志堅議員

答覆：

該 77 項是上年度尚未完成的工程。這些工程現仍在施工階段，因此有關開支必須從 2000-01 財政年度地區小工程(新工程)計劃項下撥款支付。撥款額為 1,460 萬元。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB072

(HAD13)

問題編號

0866

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：531 給予地區體藝組織的資助金

綱領：6302 社區建設

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：請解釋新增分目 531 “給予地區體藝組織的資助金” 的詳細內容。

提問人：蔡素玉議員

答覆：

分目 531 項下的撥款，是用以推行新的社區體育資助計劃和社區文藝資助計劃。在這兩項計劃下，每區獲發的資助金總額最多為 200,000 元，以分配給區內的文化組織(100,000 元)和體育組織(100,000 元)，作為推廣地區為本的體藝活動之用。不過，油尖旺區由於早在舊有的油尖區和旺角區合併為一區之前，已有三個地區文藝及／或體育組織，因此，該區可額外獲發 100,000 元的資助金。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：15.3.2000

各局編號

HAB 073

(HAD 14)

問題編號

0876

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6301 地方行政

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： (a) 在 2000 年度的預算案中，政府有否撥資源就增加區議會職能進行研究和檢討工作，若有，撥款數目為何？若沒有，原因為何？

(b) 在 2000 年度的預算案中，政府有否撥資源就全面直選區議會進行研究工作，若有，撥款數目為何？若沒有，原因為何？

提問人： 李柱銘議員

答覆：

民政事務總署將會協助民政事務局統籌檢討區議會職能和組成的工作。這項工作將會由民政事務總署的現有人手負責進行，而所涉及的開支，也會從署內的資源撥付。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：106 臨時僱員

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題：

- (a) 分目 106 臨時僱員一項中指出 1999-2000 年度的修訂預算減少 3,579,000 元(10.0%)，主要是因為新訂合約降低了聘請社區中心/會堂護衛員的成本等，政府可否告之以何種方法降低此項成本；
- (b) 目前是否以外判形式聘請社區中心/會堂護衛員，若是，有否規定外判公司所聘用的員工之待遇不得低於某個標準，若有，具體規定為何；
- (c) 目前在民政事務總署轄下社區中心/會堂工作的護衛員，其平均月薪為多少？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

上述各問題的答覆如下：

- (a) 我們於 1999 年進行公開招標後，由於新承辦商投得合約，令護衛員服務的成本得以降低。
- (b) 有關的服務合約是直接與護衛服務公司簽訂的。合約內並無規定個別護衛員的待遇標準。
- (c) 我們並無有關承辦商所僱用的護衛員的薪酬資料。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 062
(LCSD 27)

問題編號

0893

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局长

問題： 為何需要進行樹木普查，此計劃需用的預算共多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 樹木普查的目的，是收集有關本港現有樹木品種、大小、數目及種植地點的資料，以便進行種植、管理和護理樹木方面的規劃工作，以及根據普查所得資料擬備有關本港樹木的詳細紀錄。本署會調派公園的現有員工負責進行普查。是項普查需時約 9 個月，不會涉及額外人手或資源。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 063
(LCSD 28)

問題編號

0894

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 此綱領下，淨刪除的 6 個職位屬於什麼職位？可有人因此被裁減？擬開設的 45 個常額職位屬於那些職位，是否全部以長俸制聘用有關員工？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 本署預算在 2000—01 年度為新的康樂設施(例如何文田康樂中心、馬鞍山運動場、佐敦谷遊樂場)開設共 45 個新職位，詳情如下：

1	二級康樂事務主任
3	一級康樂助理員
5	二級康樂助理員
7	三級康樂助理員
6	技工
6	一級工人
17	文書助理

這些職位開設與否，須經部門編制委員會審核。

在上述 45 個職位中，14 個屬晉升職級職位，如獲開設，會由部門內獲晉升的人員出任。其餘 31 個屬招聘職級職位，這些職位連同在晉升上述人員後出現的 14 個空缺，會由非公務員合約僱員填補。

與此同時，本署會刪除先前因重組市政服務而出現的 51 個超額職位，以作抵銷。這些職位當時暫予保留，用以安置等候重行調派的超額一般職系人員。超額職位的數目高於預算開設的 45 個職位，因此，本署實際會淨刪除 6 個職位。有關的超額人員會由所屬職系的管理層重行調派至其他部門，不會有任何人員被遣散。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB095(CS9)

問題編號

0895

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 703 建築物

分目： 3370RO 斧山道分區公
園

綱領：

管 制 人 建築署署長
員：

局長： 民政事務局局長

問題：前市政局遺下的工程之一：斧山道公園，已預留 350,000 元作為 2000-01 年的撥款。但整個工程若在 2000-01 年第四季動工，是需費 177,050,000(卷二，P.43)。當局打算總共動用多少款項以興建斧山道公園呢？及整個計劃共分多少階段，每階段的工程內容如何、所需款項共多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：3370 RO－斧山道分區公園的預算費用(以支付當日價格計算)是 177,050,000 元。當局現正複審該公園的發展藍圖，以便顧及毗鄰志蓮淨苑的環境。這項工程並不打算分階段進行。

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB-100

問題編號

0940

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 170 社會福利署 分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 4,640 萬元留給非政府機構的資助額，將會轉撥民政事務局。請告知這些資源是從哪些服務抽調出來，以及資源轉撥對這些服務的影響。

提問人： 羅致光議員

答覆： 1999 青少年服務開支範疇全面檢討提出的其中一項建議，是把民政事務局政策範圍內的青年發展服務(包括制服團體、香港青年獎勵計劃、義務工作發展局屬下其他小組及社區工作服務)，由社會福利署轉交民政事務局負責，目的是加強該局協調青少年發展計劃的工作。

簽署：

姓名： 梁建邦

職銜： 社會福利署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB 075

(HAD 16)

問題編號

0979

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領：6302 社區建設

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：現時社區中心及社區會堂多用途會堂的平均使用率約為六成，當局可否告知在下列時段社區中心及社區會堂多用途會堂的平均使用率是多少？當局有何措施提高這些設施的使用率？該等措施會否需要額外資源？

- (1) 星期一至五
 - (a) 上午 9:00 至下午 1:00
 - (b) 下午 1:00 至下午 6:00
 - (c) 下午 6:00 至下午 10:00
- (2) 星期六至日
 - (a) 上午 9:00 至下午 1:00
 - (b) 下午 1:00 至下午 6:00
 - (c) 下午 6:00 至下午 10:00

提問人：何秀蘭議員

答覆：

社區中心及社區會堂在有關時段的使用率為：

星期一至五

<u>時段</u>	<u>平均使用率</u>
上午 9 時至下午 1 時	66%
下午 1 時至下午 6 時	61%
下午 6 時至下午 10 時	75%

星期六至日

<u>時段</u>	<u>平均使用率</u>
上午 9 時至下午 1 時	57%
下午 1 時至下午 6 時	65%
下午 6 時至下午 10 時	52%

這些年來，政府致力鼓勵本地機構和團體，特別是設於社區中心內的非政府機構，多些使用社區中心和社區會堂的設施，藉以提高其使用率。區議會轄下的管理委員會也透過社區網絡，致力鼓勵區內人士使用社區中心和社區會堂。推行以上措施後，社區中心和社區會堂的平均使用率已逐漸提高，由 1995 年的 51% 增至 1999 年的 62%。我們會繼續推行這些措施，無需額外資源。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB076

(HAD17)

問題編號

0980

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領：6301 地方行政

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：當局可否告知在 1998 及 1999 年，臨時區議會／區議會經當局諮詢後，就全港性問題及地區事務分別提出了多少項建議？政府採納並推行了上述多少項由臨時區議會／區議會提出的建議？

提問人：何秀蘭議員

答覆：

在 1999 年，當局曾就 433 項全港性問題和 1 690 項地區事務諮詢臨時區議會，並獲臨時區議會提供意見。在 1998 年，諮詢臨時區議會的全港性問題有 461 項，而地區事務則有 1 996 項。各決策局和部門均已確保在制訂和推行政策的過程中，充分考慮區議會的意見。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：17.3.2000

各局編號

HAB077

(HAD18)

問題編號

0981

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領：6301 地方行政

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：互助委員會數目由 1998 年 3 830 個減至 1999 年 3 750 個，政府可否告知，在 1999 年共有多少個新的互助委員會成立？共有多少個互助委員會解散？解散的原因為何？在這方面的資源會否因互委會數目下降而減少？

提問人：何秀蘭議員

答覆：

在 1999 年，共有 66 個新互助委員會成立和 146 個舊互助委員會撤銷註冊。互委會撤銷註冊，主要是由於有關的互委會轉為業主立案法團，或是由於有關樓宇拆卸所致。

互委會減少的數目，只佔互委會總數的一個很小的比例，不足以令資源有所節省。當局會繼續致力協助成立更多互委會。因此，現時並無建議減少撥款。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：16.3.2000

各局編號

HAB054

(SDB3)

問題編號

0982

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：177—資助金：

分目：415—香港康體發展局

非政府部門的公共機構

綱領：

管制人員： 民政事務局局长

局長： 民政事務局局长

問題：

由於兩家商業機構將在 2000 年起不再提供 166 萬元資助 6 項為普羅大眾舉辦的體育活動，請告知本會當局就過往用於上述活動的資源將會如何作出調配？

提問人：何秀蘭議員

答覆：

由於上述 6 項體育活動已經停辦，有關的資源已重新調配作其他用途，包括用於增強對各體育總會的支援，加強教練培訓工作，以及為改善體育水平而舉辦的發展計劃。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局长

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB055
(SDB4)

問題編號

0983

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：177—資助金；

分目：415—香港康體發展局

非政府部門的公共機構

綱領：

管制人員：民政事務局局长

局长：民政事務局局长

問題：

當局估計參與體育活動的人數由 1999 年度實際數字 286 605 人下降至 2000 年度計劃的 90 000 人：

- (1) 當局因應甚麼理據作出這項估計？
- (2) 當局改變此項服務表現目標，大幅削減參與康體局活動的人數約 20 萬人，估計對普羅大眾有何影響？

提問人：何秀蘭議員

答覆：

- (1) 1999 年約有 200 000 名人士參與“活力高飛”計劃下的 6 項體育活動。由於商業機構不再資助這類活動，加上康體發展局已把重點項目轉移，集中體育發展方面的工作，因此，2000 年的推廣活動不會再由康體發展局負責，而改由康樂及文化事務署負責。
- (2) 在新的體育行政架構下，康體發展局會集中支援提高體育水平和培育傑出運動員的計劃；至於推廣活動和為普羅大眾舉辦活動的工作，將由康樂及文化事務署接管。

簽署：

姓名：藍鴻震

職銜：民政事務局局长

日期：16.3.2000

各局編號

HAB078
(HAD19)

問題編號

0991

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6301 地方行政

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 2000-01 年度的財政撥款較 1999-2000 年度的撥款增加 3,870 萬元 (8.9%)。額外撥款除了用作支付區議會副主席的酬金及區議員的津貼外，還用來為各區議會秘書處開設 18 個新職位。

- 請說明這些職位的類別。
- 這些職位的職責是甚麼？
- 開設這些職位後，是否會擴大提供予各區議員的服務範圍？

提問人：楊孝華議員

答覆：

有關的額外撥款是供各區議會秘書處開設一個最高達行政主任或同等職級的額外職位。由於區議會的工作範圍，現已擴大至包括監察地區的環境衛生服務和推廣地區文娛康體活動，所以須提供這些額外資源，以加強區議會秘書處內部的行政支援。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB 079

(HAD 20)

問題編號

0992

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： (a) 綱領(2)項下的撥款較 1999-2000 年度的修訂預算增加了 1,480 萬元 (3.6%)，原因之一是社區參與計劃的撥款有所增加。請說明這些計劃的詳情，並列出每項計劃的開支分項數字。

(b) 在 2000-01 年度，用於推動市民參與社區事務和地區活動的撥款共有多少？這些活動的目標為何？

提問人：楊孝華議員

答覆：

(a) 2000-01 年度的區議會撥款總額將會增加 1,300 萬元(較 1999-2000 年度的修訂預算增加 10%)。隨着新的區議會於 2000 年 1 月 1 日成立，區議會的功能，已有所增加，除負責就地區事務向政府提供意見外，還負責監察市政服務和推動地區文娛活動。當局給予 18 區區議會額外撥款(1,300 萬元)，是供它們用以在地區層面籌辦更多與文娛活動有關的社區參與計劃。

(b) 2000-01 年度的區議會撥款總額為 1.43 億元，其中 1.18 億元預計會用作推動市民參與社區事務和舉辦區議會所建議的地區活動。活動計劃的類別包括地區減罪活動、地區防火活動和健康生活、推廣基本法、節慶、區節、藝術及體育節、長者服務和復康服務。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB 080

(HAD 21)

問題編號

0993

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領：6304 發牌事宜

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：在此綱領下，2000-01 年度的預算撥款是 4,350 萬元。其中有多少資源是撥作調查和檢控無牌賓館？在 1999 年，共有多少間無牌賓館被成功檢控？而 2000-01 年度的目標是多少？

提問人：楊孝華議員

答覆：

我們預計會在 2000-01 年度的財政撥款中預留 20% 左右，用以對無牌賓館進行調查和檢控。

牌照事務處在 1999 年對懷疑無牌賓館進行了 70 次調查，並成功檢控了 5 間無牌賓館的經營者和管理人。在 2000-01 年度，我們會繼續根據《旅館業條例》，加強對無牌賓館的檢查和檢控工作，包括進行突擊檢查、出動臥底調查員、進行夜間巡查和週末視察。透過這些措施和我們以前在檢控工作中所積累的經驗，我們希望 2000-01 年度的檢控率能夠有所提高。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：17.3.2000

各局編號

HAB 064
(LCSD 29)

問題編號

0994

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：205 宣傳工作

綱領：

管制人員：康樂及文化事務署署長

局長：民政事務局局长

問題：(a) 在分目 205 宣傳工作項下的撥款 8,300 萬元，將用以推廣和宣傳康樂及文化活動、設施和場地。

- 當局將舉辦何類宣傳活動？
- 每項活動撥款多少？
- 這些活動的服務成效指標為何？

(b) 在分目 603 的 002 及 003 項下，共撥款 80 萬元為南區及西貢區泳灘購置機動充氣橡皮艇。這些設備將於何時投入服務？

提問人：楊孝華議員

答覆：(a) 當局將透過下列途徑，推廣康樂及文化設施／活動：

<u>類別</u>	<u>撥款(百萬元)</u>
(i) 電子傳媒	12.3
(ii) 報章雜誌	22.1
(iii) 戶外廣告(例如地鐵、巴士、電車、天星小輪及宣傳橫額)	12.8
(iv) 巡迴展覽、推廣展覽及巡迴宣傳表演活動	3.1
(v) 印刷品(例如海報、單張、通訊及設計費用)	32.7

合計：

83.0

這些推廣活動旨在吸引更多觀眾／參觀者／參加者。部分主要活動的目標如下：

<u>服務</u>	<u>活動數目</u>	<u>目標觀眾／參觀者／ 參加者數目</u>
(i) 地區康體活動(包括國慶日康體活動嘉年華、工商機構運動會、先進運動會、普及健體運動、區際比賽、習泳班、健體班等)	22 000	1 250 000
(ii) 體育資助計劃(資助各體育總會舉辦體育發展計劃及比賽)	5 000	300 000
(iii) 地區節資助計劃(資助地區團體舉辦地區節及慶祝傳統節日的大型活動)	110	2 100 000
(iv) 園藝及綠化活動(包括香港花卉展覽及綠化香港運動)	940	515 000
(v) 文化及娛樂節目(包括定期舉辦的文化節目、藝術節、國際電影節、定期於各區舉辦的娛樂節目、在公園舉辦的大型節日嘉年華會、在學校舉辦的教育活動、音樂營及音樂嘉年華會)	8 400	2 200 000
(vi) 與博物館及文物有關的活動(包括展覽、導賞團及推廣活動)	13 180	3 500 000
(vii) 公共圖書館推廣活動	14 800	8 450 000

服務	活動數目	目標觀眾／參觀者／ 參加者數目
(包括文學節及以全港兒童和青少年為對象的課外閱讀計劃)		
(viii) 推廣使用圖書館服務和鼓勵培養良好閱讀習慣	不適用	2 470 000 (已登記讀者)

推廣活動對於宣傳在 2000—01 年度啟用的下列新設施亦十分重要：

- 香港中央圖書館和另外 2 間新圖書館
- 香港歷史博物館
- 香港文化博物館
- 海防博物館
- 元朗劇院
- 香港電影資料館

(b) 為南區及西貢區泳灘購置的 4 艘機動充氣橡皮艇將於 2000 年 7 月投入服務。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB050
(HQ18)

問題編號

1002

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5303 地區及社區關係

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 當局截至 2000 年 3 月 31 日止，非首長級職位的人手編制有 15 個臨時職位，並預期於 2000-01 年度內，受聘期不一的短期臨時職位的數目會增至 41 個，以推行多項特定計劃，並且會增設一個臨時首長級職位為期六個月。當局可否告知，該 42 個臨時職位的人員所負責推行是那些特定計劃？每項特定計劃所需的臨時人員分別是多少？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

本局增設的 42 個臨時職位中，有 27 個負責籌辦 2000 年的香港特別行政區(香港特區)成立三周年慶典和國慶活動，其餘 15 個則負責籌辦各項慶祝千禧年的計劃和活動。

本局將於 2000-01 年度籌辦的慶祝千禧年活動包括：

- (i) 千禧青年成人禮(2000 年 5 月 4 日)；
- (ii) 法國騎術表演(2000 年 5 月 12 至 14 日)；
- (iii) 志蓮淨苑開放(2000 年 5 月 18 日)；
- (iv) 閱讀獎勵計劃(2000 年 6 月至年底)；
- (v) 民族大融和/亞洲匯采(2000 年 8 月)；
- (vi) 香港百年時裝展(2000 年 8 至 9 月)；
- (vii) 千禧盃國際籃球賽(2000 年 9 月 2 至 6 日)；及
- (viii) 歐陸嘉年華(2000 年 12 月至 2001 年年初)。

除上述活動外，當局已展開了數項建設工程，以期令千禧年更加值得紀念。這些工程將於 2000-01 年度完成，包括：

- (ix) 設立中華廚藝學院；
- (x) 興建國際濕地公園；
- (xi) 興建香港文化博物館；及
- (xii) 興建香港歷史博物館。

至於香港特區成立三周年的慶祝活動，我們初步計劃在 2000 年 7 月 1 日早上舉行升旗儀式、日間舉辦社區參與活動，而晚上則舉行晚宴。不過，我們尚未制訂這些慶祝活動的具體詳情。

有關 2000 年國慶活動方面，計劃中的活動包括：2000 年 10 月 1 日早上舉行的升旗儀式和晚上舉行的國慶大匯演。不過，我們尚未制訂這些活動的詳情。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB081
(HAD22)

問題編號

1037

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：531 給予地區體藝組織的資助金

綱領：6302 社區建設

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：在新增分目 531 給予地區體藝組織的資助金方面，政府預計可為多少項新的社區體育資助計劃和社區文藝資助計劃提供撥款？

提問人：鄭家富議員

答覆：

分目 531 項下的撥款，是用以推行兩項新的資助計劃，分別是社區體育資助計劃和社區文藝資助計劃。每區獲發的資助金總額最多為 200,000 元，以供分配給區內的文藝組織(100,000 元)和體育組織(100,000 元)，作為推廣地區為本的體藝活動之用。不過，油尖旺區由於早在舊有的油尖區和旺角區合併為一區之前，已有三個地區文藝及／或體育組織，因此，該區可額外獲發 100,000 元的資助金。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：15.3.2000

各局編號

HAB 065
(LCSD 30)

問題編號

1059

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (3)文物及博物館

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 有關 2000/1 年度的 53 項博物館展覽：

- (a) 展覽的類別為何？請分類列出：
- (b) 當局是以何準則和機制決定展覽項目？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： (a) 計劃於 2000 年舉辦的 53 項博物館展覽可分為下列 5 類：

<u>主題</u>	<u>數目</u>
視覺藝術	19
古物	7
歷史	15
科技	10
電影	2

- (b) 博物館按照各自的角色、功能和宗旨籌劃展覽項目。部分展覽由內部負責製作，部分由其他博物館及文化機構提供。各間博物館會沿用兩個前市政局所採用的藝術、歷史、文化和教育準則，以決定展覽項目。在適當情況下，博物館也會徵詢顧問專家的意見。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB-097

問題編號

1060

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：170 社會福利署 分目：

綱領：(6) 社區發展

管制人員： 社會福利署署長

局長：民政事務局局長

問題：根據社會福利署的現行政策，鄰舍層面社區發展計劃(“鄰舍計劃”)的服務範圍包括「受重建計劃影響的公共屋邨」。就已於較早時宣布清拆重建北角邨而言，當局會否安排鄰舍計劃工作隊在該邨服務？若會，工作隊最快可於何時提供服務？若否，原因為何？

提問人：李華明議員

答覆：前行政局在 1995 年決定，現時的鄰舍層面社區發展計劃會因服務地區進行清拆，以及沒有新的優先服務地區的情況下終止服務。新的優先服務地區必須符合下列準則：第一，該區人口須介乎 3 000 至 15 000 之間；其次，該區在未來 3 年內不會進行清拆；第三，該區居民屬於低收入人士。

在 2000 年 3 月，北角邨的人口共有 6 100。由於該屋邨行將清拆，居民的最後遷出日期為 2002 年 2 月，距今不足 3 年。鄰舍層面社區發展計劃委員會將審議北角邨的資格，以決定應否在該屋邨推行鄰舍層面社區發展計劃。這個委員會由民政事務局人員擔任主席，成員包括房屋署、香港社會服務聯會和社會福利署的代表。

姓名：梁建邦

職銜：社會福利署署長

日期：18.3.2000

各局編號

HAB083

(HQ19)

問題編號

1067

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 預算指出民政事務局會透過行政措施和教育工作，繼續致力解決種族歧視和性傾向歧視的問題。請告知：

- (1) 現行解決種族歧視和性傾向歧視問題的行政措施和教育工作(如有的話)為何？
- (2) 分別用於種族歧視和性傾向歧視的開支預算為何？
- (3) 有哪些新增的行政措施及教育工作計劃於 2000-01 年度推行？
- (4) 民政事務局依靠哪些服務目標和指標來評估這些措施及工作的成效？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

- (1) 有關措施和工作包括推行平等機會(種族和性傾向)資助計劃；製作電視宣傳短片；在公共交通工具上進行廣告宣傳；印製宣傳單張、海報和小冊子；舉辦展覽及印製《給外地來港工作人士的服務指南》。我們亦已分別就消除種族歧視和性傾向歧視印製了僱傭實務守則。
- (2) 我們計劃在分目 270 項下動用 250 萬元，以促進不同種族和性傾向人士的平等機會。我們把這個問題當作單一項目處理，並沒有就種族歧視和性傾向歧視預定一個撥款分配比例。

- (3) 第 1 段所列的措施和工作將會繼續推行下去。
- (4) 以量化方式來衡量我們的工作成效是很困難，甚或不可能的，因為歧視畢竟是一個態度和觀感的問題。我們的計劃是長期性的，以期在我們全體市民之間逐漸培養出一種互相尊重和包容的文化。正如其他地方的經驗所顯示，期望可以在短期內迅速看到可衡量的成果，是不切實際的。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB084

(HQ20)

問題編號

1068

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5302 資訊政策

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 預算指出，民政事務局將制定和發展有關資訊的政策，並推動政府各部門使用互聯網來傳遞資訊。請問：

- 1 綱領(2)的來年預算撥款與 1999-2000 年度的修訂撥款相同。為何無需提高這方面的預算？
- 2 當局會否採取任何措施，協助視障人士透過互聯網獲取政府部門的資訊？為此，當局預計會動用多少撥款？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

問題 1

民政事務局已負責這方面的工作多年，而即使 2000-01 年度的工作量有任何增加(例如向各部門提供意見，並統籌各部門改善網頁設計方便視障人士使用的工作)，也可由現有資源應付，因此無需提高這方面的預算。值得注意的是，更新和改善網頁資料所涉及的費用，會由個別部門而不是民政事務局的撥款支付。

問題 2

經修訂的《透過政府網頁分發資料的指引》，已於去年 7 月分發給所有部門，提醒各部門必須照顧視障人士的需要，改善網頁設計，以方便他們獲取資料。為了研究最能方便視障人士的方法，民政事務局、衛生福利局、資訊科技及廣播局、政府新聞處和資訊科技署正合力進行一項改良本身網頁的試驗計劃，以方便視障人士獲取資料。改良工作會於 2000 年 3 月底完成。香港失明人協進會一直對改良後的網頁給予意見和建議。一個專為負責管理政府網頁的人員而設的研討會將於 2000 年 5 月舉行，目的是要提醒各部門必須改良網頁的設計，以方便使用者獲取資料，以及就如何在這方面作出改善向他們提供意見。研討會的講者包括香港失明人協進會和平等機會委員會的代表。

我們會因應試驗計劃的結果和研討會的反應，決定如何推展這方面的工作，以及所需的資源。在現階段，我們並沒有在預算草案中建議預留額外資源。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB 088

(HAD 23)

問題編號

1069

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 報告中提及民政事務總署擬設立海外家庭傭工中心。請說明：

1. 設立這些中心的預算開支；
2. 設立中心的目的；
3. 中心的選址和開放時間；及
4. 預計可因此而受惠的海外家庭傭工數目。

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

為滿足海外家庭傭工的需要和減輕她們於某些熱門地點聚集所造成的影響，民政事務總署已為她們開設了若干個中心，讓她們於休息日可以在那裡聚集和進行活動。現時全港共有一個全周開放的中心(位於堅尼地城)和 6 個在選定校舍內開設而只在星期日開放的活動中心(深水埗、九龍城、九龍塘、銅鑼灣各一個而北角則有兩個)。這些中心由本港一群菲籍商人組成的非牟利團體香港拜仁里恒信託協會資助和管理，目前為 11 538 名個人會員和 374 名團體會員提供服務。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 101
(LCSD 31)

問題編號

1070

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：95 康樂及文化事務署

分目：239 文化節目、娛樂節目、活動及展覽

368 康樂及文化活動資助計劃

700 一般其他非經常開支

綱領：

管制人員：康樂及文化事務署署長

局長：民政事務局局长

問題：(a) 在經常帳分目 239 文化節目、娛樂節目、活動及展覽項下的撥款，就有關與千禧年活動有關的開支方面，在 2000—01 年度內，政府會舉辦多少次有關活動，而每次活動預計開支及參與人數為何？

(b) 在經常帳分目 368 康樂及文化活動資助計劃項下的撥款方面，在 2000—01 年度內，預計共有多少間非牟利機構獲得資助，而所推廣的活動和節目預計又有多少項？

(c) 就非經常帳分目 007 及 008 關於出版臨時市政局及臨時區域市政局的歷史專書方面，預計該等書籍將於何時完成及出版？出版該等專書期間，是否有編輯委員會進行有關出版工作？若有，該等委員會的委員名單為何？委員在處理有關工作時，有否酬金，若有，酬金為何？

提問人：鄭家富議員

答覆：(a) 在 2000—01 年度，分目 239 項下會舉辦下列千禧年慶祝活動：

<u>活動</u>	<u>估計開支</u>	<u>估計參加人數</u>
香港電影資料館開幕誌慶節目： 40 場電影欣賞及 1 個展覽	200 萬元	34 000 人
特備藝術節“港藝匯萃：千禧頌”： 16 項節目共 69 場表演，以及多項教育及推廣活動	2,000 萬元	63 000 人

- (b) 在 2000—01 年度，分目 368 項下預算約有 790 個非牟利機構獲得資助，以舉辦及參與約 5 400 項活動和節目。
- (c) 兩個前臨時市政局在 1999 年各自決定出版關於本港市政服務歷史的專書。兩個出版歷史專書的項目其後納入本署 2000—01 年度的非經常帳項下。不過，在詳細研究兩項計劃後，較恰當的做法是出版一本總覽兩個市政局的成立、歷年發展及建樹的刊物。預算這本專書於 2002 年年初出版。有關的編輯委員會已經成立，成員包括徐是雄教授、蔣世昌先生、徐尉玲女士、王國興先生及黎學廉先生。他們義務提供服務，並沒有任何報酬。

姓名： 梁世華

職銜： 康樂及文化事務署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB096
(CS10)

問題編號

1086

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 703－建築物

分目：

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 環境食物局局長

民政事務局局長

問題： 根據基本工程儲備基金帳目，2000-2001 年度政府預算撥款 1,944,190,000 元支付有關市政服務現有及新工程的開支。

- (a) 除已獲財委會核准撥款的項目外，上述撥款包括哪些未被核准的新工程項目？
- (b) 上述撥款是否已涵蓋所有政府已應允承擔的前兩個臨市局的基本工程項目？若否，請詳列該等未被涵蓋的項目。

提問人： 涂謹申議員

答覆： 獲財務委員會在 1999 年 12 月 17 日批准撥款的前兩個臨市局工程，計有已完成的和正在進行的。除此之外，財委會再在 2000 年 3 月 10 日批准進行 8 項工程。

未申請批准撥款的 4 個項目如下：

- (i) 3012NM — 赤柱市政大廈
- (ii) 3045RG — 大角咀大廈第 2 期
- (iii) 3368RO — 九龍灣遊樂場
- (iv) 3370RO — 斧山道分區公園

預算草案已預留款項，以進行這四個工程項目。在檢討工程項目的範圍和徵詢有關方面的意見後，我們便會向財委會轄下的工務小組委員會申請這些工程項目的撥款。

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

HAB085
(HQ21)

問題編號

1269

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題：

聯合國有關委員會對政府提交對消除婦女一切形式歧視公約報告和公民權利和政治權利國際公約報告均發表了意見及提出多項建議，對此，政府為進行跟進工作調撥了多少資源？

提問人：劉千石議員

答覆：

各個決策局須根據本身的職責範圍，考慮聯合國有關委員會提出的建議。檢討工作目前仍在進行，待完成後，各有關決策局會因應需要而作出跟進。因此，是否需要分配資源來跟進上述建議的問題，應該由有關決策局自行考慮。民政事務局並沒有特別為此而在預算案中預留撥款。倘若檢討結果顯示民政事務局必須採取任何新措施，我們會研究這些措施對資源的影響，並會考慮日後的最佳做法。上述檢討工作是局內兩名首席助理局長、一名高級政務主任、兩名政務主任、一名高級行政主任、一名一級行政主任、兩名助理文書主任和五名秘書職系人員所負責的部分職務。他們每年所涉及的經常費用總額為 790 萬元。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB092
(HAD27)

問題編號

1335

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領：6302 社區建設

管制人員：民政事務總署署長

局長：民政事務局局長

問題：現時署方屬下各社區中心及會堂的平均使用率只達 60% 左右，署方有否進行檢討，尋找方法以增加該設施的使用率呢？若然，上一次檢討的年期、結果及成果分別為何？若否，其原因為何？

提問人：鄧兆棠議員

答覆：

各社區中心和社區會堂的平均使用率有所不同，視乎所在位置及附近是否有類似設施而定。一般來說，由於大部分居民在日間需要工作或上學，因此晚上和周末的使用率較其他時段為高。事實上，各社區會堂和社區中心在周一至周五晚上 7 時至 10 時的平均使用率，均維持在 80% 以上。同樣地，這些設施在周六下午和晚上的使用率最高，達到 70% 至 85%。這樣的使用率並不算低。

各區民政事務處和區議會一直密切監察社區中心和社區會堂的使用率，並致力採取所需措施以提高使用率，而這項安排仍會繼續下去。

姓名：劉李麗娟

職銜：民政事務總署署長

日期：17.3.2000

各局編號

HAB 093
(HAD 28)

問題編號

1341

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署

分目：

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 在 2000 年度的預算案中，政府撥款多少及提供哪些服務，以協助內地新來港定居人士融入社會，撥款數目與 1999 年度相差為何？

提問人： 何俊仁議員

答覆：

民政事務總署在總目 63 項下獲得 597 萬元撥款，以便進行所需工作，監察和評估為協助新來港定居人士融入社會而提供的各項服務。由於當局今年凍結公務員的薪金，上述撥款額與 1999-2000 年度相同。

除了民政事務總署外，其他政府部門，包括教育署、社會福利署和勞工處，一直各自運用其所屬開支總目項下的撥款，為新來港定居人士提供各式各樣的服務。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB087

(HQ22)

問題編號

1342

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53 政府總部：民政事務局 分目：

綱領： 5301 個人權利

管制人員： 民政事務局局長

局長： 民政事務局局長

問題： 1. 2000 年度內需要特別留意的事項包括檢討《個人(私隱)條例》，檢討內容、範圍及時間表為何？會否有諮詢公眾的工作？檢討預計將於何時完成？需涉及多少資源？

提問人：何俊仁議員

答覆：

現時對《個人資料(私隱)條例》(《私隱條例》)所進行的檢討，旨在解決條例自 1996 年 12 月生效以來，在實施上所遇到的困難，以及澄清個別條文的意思。是項檢討建議對條例所作出的修訂，主要都是技術上的修訂，不會涉及重大的政策改變。我們現正考慮的事項包括：個人資料私隱專員(私隱專員)發出的指引的法律效力，除適用於資料使用者外，應否也適用於資料當事人；條例內“直接促銷”一詞，應否包括向需要社會服務的人士提供這類服務；以及轉移至歷史檔案館的個人資料應否獲得豁免，使其免受條例中禁止這類轉移的條文所規管。

由於我們現正考慮的修訂建議，大部分都屬技術上的修訂，因此，我們不打算進行公眾諮詢。建議當中只有一項會對政策有所影響，這項建議涉及父母查閱子女個人資料的權利。我們已就這項建議諮詢各個代表社會工作者、教師、醫生、家長和兒童的機構。我們打算在提出任何法例修訂前，先就各項建議徵詢立法會有關委員會的意見。我們希望可以在 2000 年內完成制訂各項建議。

檢討本身不會涉及任何額外資源。我們會在制訂各項修訂建議後，研究建議對資源方面的影響。在現階段，我們並沒有在預算草案內建議預留額外資源。

姓名： 藍鴻震

職銜： 民政事務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

HAB-098

問題編號

1198

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：170 社會福利署 分目：

綱領：(6) 社區發展

管制人員：社會福利署署長

局長：民政事務局局長

問題：1999-2000 年計劃成立 12 隊舊建市區綜合鄰舍計劃，但 1999-2000 年預算只成立了 8 隊，其原因為何？

提問人：羅致光議員

答覆：根據現行政策，有關方面須待現正推行鄰舍層面社區發展計劃的房屋區因重建而清拆，騰出資源後，才可運用這些資源在有需要的地區推行新的綜合鄰舍計劃。

由於清拆計劃有延誤，以致在 1999-2000 年度只成立了 8 支綜合鄰舍計劃工作隊，其餘 4 支工作隊要延至 2000-01 年度才成立。有關方面計算 2000-01 年度所有的清拆計劃後，會在年內成立共 12 支工作隊，其中包括未能如期在 1999-2000 年度成立的 4 支工作隊。

姓名：梁建邦

職銜：社會福利署署長

日期：18.3.2000

各局編號

HAB086

(CS7)

問題編號

1299

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：53—政府總部：民政事務局 分目：

綱領：(6) 文化

管制人員：民政事務局局長

局長：民政事務局局長

問題：在綱領(6)下，2000—01 年度的財政撥款較 1999—2000 年度的修訂預算高出 3,340 萬元(49.9%)。除了向香港管弦協會及香港藝術節協會所提供的撥款外，當中有多少款項將會用於推廣及發展本港的藝術文化事業？

提問人：楊孝華議員

答覆：

在綱領(6)下，2000—01 年度的財政撥款增加 3,340 萬元，主要因為本局會接管資助香港管弦協會和香港藝術節協會的工作，而因此增加的撥款，部分會因古物古蹟辦事處撥歸康樂及文化事務署所調撥的開支所抵消。除康樂及文化事務署提供的服務外，政府主要透過資助香港藝術發展局和香港演藝學院，以推廣和發展文化藝術。政府在 2000-01 年度撥予上述兩個機構的經常資助金共 2 億 9,500 萬元已包括在開支預算總目 177 內。

姓名：藍鴻震

職銜：民政事務局局長

日期：15.3.2000

各局編號

HAB 089

(HAD 24)

問題編號

1300

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6301 地方行政

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題：有關行政長官在一九九八年施政報告所作出的承諾，當局可否告知本會，民政事務總署將如何加強區議會在地方行政方面的功能，以及需要多少財政資源？

提問人：楊孝華議員

答覆：

民政事務總署會透過下列方式，協助加強區議會的功能：—

- (a) 在 2000-01 年度，我們會向各個區議會額外撥款 1,300 萬元，以供推廣地區文娛活動；
- (b) 我們已獲得財務委員會批准，在 2000-01 年度基本工程儲備基金注入 3,500 萬元，以供推行一項新的市區小工程計劃。各區議會主席／副主席將獲邀加入市區小工程計劃中央督導委員會和地區工作小組，以便監察計劃的推行，並提供意見以協助解決區內問題；
- (c) 我們已獲得財務委員會批准，額外批撥共 3,320 萬元，以增加區議會議員的實報實銷津貼，並給予區議會副主席一筆特別津貼；
- (d) 我們已邀請區議會主席和副主席加入地區管理委員會，以加強區議會與政府部門間的溝通；

- (e) 我們會安排讓區議會可以在地區層面參與監察環境衛生服務和設施的工作。為此，各個區議會將成立一個新的委員會，或擴大環境改善委員會的現有工作範疇；及
- (f) 我們會繼續提醒各決策局及部門必須就全港性問題和地區事務諮詢區議會，並在制訂和實行政策的過程中，考慮區議會的意見。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 090
(HAD 25)

問題編號

1301

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6302 社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題：如綱領(2)所列，在 1999 年，社區中心和社區會堂的多用途會堂的實際平均使用率分別為 61.7% 和 61.9%，而預計在 2000 年多用途會堂的平均使用率將僅為 60%。請問：

- 使用率偏低的原因何在？
- 這些社區中心和社區會堂現時用作舉辦何種活動？
- 當局會否考慮採取措施來提高使用率？

提問人：楊孝華議員

答覆：

過去兩年，我們預計社區中心和社區會堂的平均使用率維持在 60%。這段期間的實際使用率，較我們所預計的輕微上升，但仍不足以令我們認為有需要
在現階段調整預計數字。

社區會堂和社區中心可提供場地，方便政府和區內各志願機構、互助委員會和業主立案法團等團體舉辦各類社區建設活動，包括社交小組活動、公民教育活動、訓練課程、會議、慶祝節目和康體活動。此外，遇有天災、緊急情況和惡劣天氣，社區中心和社區會堂更可為有需要人士提供臨時庇護之所。

這些年來，政府致力鼓勵本地機構和團體，特別是設於社區中心內的非政府機構，多些使用社區中心和社區會堂的設施，藉以提高其使用率。區議會轄下的管理委員會也透過社區網絡，致力鼓勵區內人士使用社區中心和社區會堂。推行以上措施後，社區中心和社區會堂的平均使用率已逐漸提高，由 1995 年的 51% 增至 1999 年的 62%。我們會繼續推行這些措施。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

HAB 091
(HAD26)

問題編號

1302

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：63 民政事務總署 分目：

綱領： 6303 地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

- 問題： (a) 有關地區環境改善工程的衡量服務表現準則，地區小工程(新工程)的數目，預計會由 1999 年的 320 項，大幅減少至 2000 年的 77 項；至於 2000 年的預算撥款，則較 1999 年的實際撥款減少 59%。上述數字下降，原因何在？
- (b) 在 2000 年，預計會有五項寮屋區改善工程。可否說明這些改善工程的類別，並列出每項工程的開支分項數字？

提問人：楊孝華議員

答覆：

- (a) 民政事務總署於 1999-2000 年度獲撥款 1 億元去推行鄉郊小工程計劃，以取代地區小工程(新工程)計劃和鄉郊規劃及改善策略(小型工程)計劃。2000-01 年度的 77 項地區小工程是餘下的工程，目前仍在施工階段，因此有關開支必須從 2000-01 財政年度地區小工程(新工程)計劃項下撥款支付。
- (b) 寮屋區改善工程計劃使我們可以在寮屋區進行小型改善工程，以改善和修葺房屋署管理範圍以外的行人道和行人徑。在 2000 年，預計會進行五項工程。工程數目根據各寮屋區對改善工程的預計需求而每年變動。每項工程的開支平均約為 20 萬元。

姓名： 劉李麗娟

職銜： 民政事務總署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 170 社會福利署 分目：

綱領： (6) 社區發展

管制人員： 社會福利署署長

局長： 民政事務局局長

問題： 當局計劃在 2000-01 年度削減 9 隊鄰舍層面社區發展計劃服務隊的原因為何？

提問人： 李卓人議員

答覆： 前行政局於 1995 年決定，在鄰舍層面社區發展計劃工作隊所服務的地區完成清拆後，如沒有其他優先服務地區，則該鄰舍層面社區發展計劃工作隊便會中止。根據這項政策，社署將於 2000-01 年度中止 6 個鄰舍層面社區發展計劃。

1997 年 10 月發表的審計署第 29 號報告指出，當局應慎重檢討現有服務人口少於 3 000 人的鄰舍層面社區發展計劃。隨後，當局與營辦這項服務的有關非政府機構達成協議，結束那些服務人口少於 1 800 人的鄰舍層面社區發展計劃。因此，我們預計 2000-01 年度內有另外 3 個鄰舍層面社區發展計劃將會結束。

簽署：

姓名： 梁建邦

職銜： 社會福利署署長

日期： 18.3.2000

